

ヤンゴン生活をより楽しく、より豊かに

# ミヤンマニヤポ!

\*\*\* MYAN JAPO \*\*\*

## Special Issues

一度は行きたい  
魅惑のバー特集

# No Bar No Life

01.APR.2017

Vol. 02

THE PREMIUM HOTEL\_p08  
ROSE GARDEN HOTEL  
GENERAL MANAGER  
ALEXANDER SCHEIBER

Yangon Gourmet Report\_p11  
築地 天ぶら黒川

ミャンマー「カウンデー」フード\_p18  
Shwe Yee  
Myanmar  
Traditional Food

ドラマ・スポーツ特別  
エンタメニュース\_p30  
桑田「身に余る光栄」  
初の朝ドラ主題歌





重要な

お知らせ

ANAより

ヤンゴン国際空港をご利用のお客様へ

平素より、ANA便をご利用いただきまことにありがとうございます。

ご予約いただいております成田-ヤンゴン線において、ヤンゴン空港のご出発およびご到着が

**2月1日(水)より<ターミナル1>へ変更となっております。**

3月26日(日)より成田-ヤンゴン線の運航時間が以下の通りに変更となりました。

NH813	成田-ヤンゴン	13:50-18:30
NH814	ヤンゴン-成田	21:45-06:50+1

係員一同、お客様のご搭乗を心よりお待ちしております。

詳しくはお近くの旅行会社またはANAヤンゴン支店 01-9255-100/101/102 まで

WEB : [www.anaskyweb.com](http://www.anaskyweb.com)

ANAヤンゴン支店営業時間: 月-金曜日09:00-17:00/土・日・祝休



Inspiration of JAPAN

A STAR ALLIANCE MEMBER



8 THE PREMIUM HOTEL  
ROSE GARDEN HOTEL

11 Yangon Gourmet Report  
築地 天ぶら黒川

18 “すわじゅん”の歌い手奮闘記  
おいしいローカルレストラン  
ミャンマー“カウンデー”フード

20 シートゥー&ティンザーの  
使える!ミャンマー語教室

30 エンタメニュース!

22 ミャンジャポ特製MAP

22 ヤンゴン(ラングーン)全域  
24 シュエダゴン・バゴダ周辺~インヤー湖(南)  
26 ヤンゴン ダウンタウン  
28 ネピドー  
29 ティラワ周辺

16 用途別ヤンゴンレストランリスト

17 Yangon Shwe Style  
ヤンゴン近郊おでかけスポット

19 Yangon Heritage

32 パーゴルフ

36 速水先生のミャンマー料理健康レシピ

大雄会・伊藤先生が丁寧に解説!  
ミャンマー医療事情Q&A

38 クラシファイド

42 厳選お役立ちページ LISTING

発行人 Ei Ei Chew (設立番号00510)  
No.94, Padamyar Street, (3) Ward,  
Kamaryut Township, Yangon

編集長 Kazuto Takeda  
編集 Hideki Ogawa / Toru Shimoyama / Aye Chan Su / Sithu Aung  
Thinzar Wint Htel / Thandar Linn / Zin Lai Yin / Soe Min Thu

デザイン Yoshinori Matsubara / Fumihiko Ohashi

印刷 Aun Thein Than (設立番号00435)

MYANMAR JAPON CO., LTD.

CEO Yutaka Nagasugi  
503, Sakura Tower, 339, Bogyoke Aung San Rd.,  
Kyauktada Township, Yangon

広告掲載・本誌設置に関するお問い合わせ  
tel: 09-31019178  
tel: 03-5698-2155(日本)  
mail: [info@myanmarjapon.com](mailto:info@myanmarjapon.com)

Cover 桑田佳祐

©2017 MYANMAR JAPON CO., LTD.  
本誌掲載の記事・写真の無断複製、転載を禁じます。また本誌に掲載された広告内容に関して、MYANMAR JAPONは一切の責任を負いかねます。  
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without permission from MYANMAR JAPON CO., LTD.  
Advertisements published in MYANMAR JAPON CO., LTD. do not necessarily represent the views of the publisher. The publisher is not liable for errors or omissions.



設置場所

ミャンマー

ヤンゴン国際空港(出発・到着ゲート)  
在ミャンマー日本大使館  
JETRO  
JICA

日本人会  
日系企業他  
ヤンゴン市内の人気レストラン  
及び有名ホテル

皆様のお手元に届きますよう、お一人様2部以上のお持ち帰りをご遠慮ください。

ミャンマージャポン <http://myanmarjapon.com>

一度は行きたい  
魅惑のバー特集

# Bar No.1

ルーフトップやオーセンティックスタイル、DJブースまで多彩な業態が揃うヤンゴンのバー。最新スポットから洗練された人気店など注目の10軒を紹介。さあ今夜はどこに行こうか？

ヤンゴン酒場放浪記 ~バー編~  
洗練されたバーが増えているヤンゴン

“期間限定”ルーフトップを堪能したい

優雅なテラスや美しい夕陽が沈むルーフトップバーを、肩肘張らず、「気軽に」楽しめるのがASEAN、そしてミャンマー在住者の特権。東京の名だたるオフィスビルやホテルバーでは、ラグジュアリーな内装で飾り付けた代償とばかりに、当然のように高額なプライスを押し付けてくるのが普通だが、幸運なことに、この地ではそうではない。最高の夕陽を、日常使いできる価格で楽しめるバースポットが数多く存在する。

今回、紹介している「Yangon Yangon」や「Vista Bar」などのルーフトップバーはすでにご存知の方も多いと思うが、先日グランドオープンしたばかりの「Atlas Rooftop Bar」もライトアップされた荘厳なシュエダゴンパゴダを望めるロケーションにあり、ドリンクが比較的手頃価格なのがうれしい。そもそもこういった欧米人向けのルーフ

トップバーは、いかに優雅な時間を過ごせるかに注力しているため、グラス片手に美しい景観を眺めるもよし、デートでいい雰囲気になるもよし、実に心地のいい空間が広がっている。

もちろんそれだけではない。成長著しいヤンゴンでは、バンコクなどのすでに“垢抜けた”都市と同レベルのバーも多く存在する。洗練された内装やデザイン、小物一つに至るまでこだわり抜いたダウンタウンにある「Union」や「Blind Tiger」は、その典型だろう。傾向としては、やはり夜な夜な欧米人が集まり、独特の空気を醸し出している。「Union」では、ロンドンのバブのように“あえて”スタンディングで会話とお酒を楽しむ欧米人の姿も珍しくない。「Blind Tiger」は、一見怪しいライティングながら、その異様な雰囲気と絶妙にマッチするデザインセンスも特筆

すべきで、ぜひ試してもらいたいバーの一つ。一方で、EDMやレゲエなど音楽イベント系「Eclipse」や「7th Joint Bar」といったところも“パーティ好き”にはたまらない。ただ、今は乾期だけにやはり“期間限定”ともいえる屋外スポットをおすすめしたい。雨期にルーフトップを欲しがっても、ジメジメした気分が残るだけだ。

あと、ヤンゴンのバーの特徴なのかはわからないが、多くの店舗で飲んだカクテルのアルコール度数が高いのが気になった。気分も上がり、お酒の量がすすむのは仕方ないものの、自分が考えている以上に酔っている可能性もなくはない。ちなみにミャンマー語で「お酒を多く入れないで」は、「エイエ ショーテツ ベーバー」。くれぐれも自分をコントロールしながら、至極の一杯を楽しんでほしい。



ゴージャスな雰囲気、新鮮盛り上げられる最先端スポット

## Bar 01 Eclipse

ヤンゴン最大級のショッピングモール、ミャンマープラザの4階にある「Eclipse」。優雅なテラスガーデンからはインナー湖を一望することができ、欧米人からミャンマーの富裕層まで、週末は人であふれるヤンゴン最注目のバースポットだ。DJ

ブースからはEDMなどのダンスミュージックが流れ、フロアでは体を揺らして楽しむ若者もいて、まるでクラブのような盛り上がりを見せている。DJブースとテーブル席を擁する2フロアがあり、用途によって使い分けたい。

ハッピーな雰囲気ながらも、シグネチャーカクテルは1杯5,500Ks〜とお得なのも特徴で、大人数向きのカクテルピッチャーなども用意している。また、バー&レストランを謳うだけあり、フードメニューが充実し、屋外で調理する香ばしいバーベキュー各種も見逃

せない。軽食のほかタンダーロインステーキなども注文でき、レストラン使いから飲むだけでも十分楽しむことができる。大人数のパーティやミュージックで盛り上がるなら外せない同店。まずはその目でヤンゴン最先端スポットをチェックしてほしい。



①木製のファニチャーで揃えられたテーブル席。こちらのエリアでは、ときにジャズなどのバンド演奏を楽しむことができる。②DJスペースがあるフロア。海外からDJを呼ぶこともあり、情報を随時FBでアップしている。③バーテンダーが一つひとつ丁寧に作るシグネチャーカクテルの「エクリプスエフェクト」(左)と「ハイオレットマティニー」④ミャンマープラザ4階、中庭のようイメージのロケーション。週末は深夜まで多くの人であふれている  
☎ 09-4424-77778 ☎ 16:00-26:00  
📍 4th Fl., Myanmar Plaza, 192 Kabar Aye Pagoda Rd., Bahan Tsp.  
📞 224-22 ☎ なし(4月13日~17日まではティンジャン休み) 📺 あり  
📱 Eclipse Bar & Restaurant

# Yangon Yangon

ヤンゴン代表するルーフトップバー「ヤンゴンヤンゴン」。ダウンタウンの中心地サクラタワーの屋上にあり、250フィートの高さからシュエダゴンパゴダをはじめ、ヤンゴンの街並みを一望でき、在住者のみならず観光客にも人気。毎日午後5時~7時はハッピーアワーを実施し、入場料と1ドリンクが付いて5,000Ks。制限時間内なら、あらゆるドリンクが5,000Ksというもうれしい。

シグネチャードリンクは、いずれもルーフトップを意識したネーミングがつけられ、「トップ・オブ・ヤンゴン」はラム、ウォッカ、ジン、キュラソーをライチソーダで軽い口当たりで仕上げた、見た目にも美しい一杯。「サクラルーフトップ」は、オレンジとパイナップル、グレープフルーツのフルーティさが女性に受けている。

20階のスカイビストロで20,000Ks以上利用すると、入場料が無料。価格はすべて税込込みというのありがたい。日常使いからパーティ、特別な日にもおすすめの、ヤンゴントップクラスのルーフトップバーを心ゆくまで堪能したい。



ヤンゴンの街並みを望める  
圧巻の景観を持つルーフトップバー

## Bar 02 Yangon Yangon

①ロゴが際立つ雰囲気抜群のカウンター。ソリのいい音楽とともにお酒すすむ。②色が変化するテーブル席。デートや同僚との一杯にも使いたい。③ヤンゴンの街並みを一望できる景観がのびのび。④シグネチャードリンクの「トップオブ・ヤンゴン」(左)と「サクラルーフトップ」。アルコールは強めなので、飲み過ぎ注意  
☎ 01-2551-31 09-4210-30594(日本線) ☎ 17:00~24:00(L.O.23:30)  
📍 Roof Top, Sakura Tower, 339, Bagyoke Lung San Rd., Kyaukkada Tsp.  
📞 227-22 ☎ なし(4月10日~21日まではティンジャン休み) 📺 なし  
📱 Yangon Yangon



**7th Joint Bar**  
レゲエからジャズライブなどもクラブさながらのラテン系バー

ヤンゴンでは数少ないレゲエバーの「7thジョイントバー」。レゲエミュージックが流れる店内では、欧米人や感度の高いミャンマー人であふれ、ヤンゴンにいながら、ラ

テンな雰囲気を楽しめることが可能。また、レゲエのみならず、ジャズやバンド演奏、ヒップホップ、トランスといったDJイベントも行って、クラブさながらのスペースでお酒を楽しめる。

フードは、カリブスタイルを謳うだけでなく、ジャマイカンカレー(6,000Ks)のほか、4,500Ksというお得なビーバーガーもおすすめ。気分を上げたときに訪れたい一軒だ。

①週末はライブなどが開かれ多くの人で盛り上がる。イベント内容はFBをチェック ②カクテルなどドリンクメニューも豊富 ③賑やかな店内で、海外独特の雰囲気を味わうことができる ④2階席も用意し、早い時間帯は比較的落ち着いた。毎日午後5時~8時のハッピーアワーは、ピンビールを含む1ゲット1フリー  
☎ 09-2606-00552 ☎ 17:00~23:00 📍 G-Alo, Shwe Aisid Bldg, Corner of 47th Street and Mahabandula Rd., Botataung Tsp. 📞 p27-Ea  
🕒 なし(4月13日~17日まではティンジャン休み) 🕒 あり 📱 7th Joint Bar & Grill



**Fatman Bar & Grill**  
街の喧騒を眺めながらカジュアルに飲みたい一軒

酒 落たカフェやレストランなどが軒を連ねるナワディ通り沿いの「ファットマン」。この店は店内席もこの店はカクテルのレベルもかなりのもの。スタンダードカクテルはもちろんだが、オリジナルカクテルをオー

ダーする人も多いとか。また、ステーキやバーガーなどアメリカンな食事が多く、どれもボリューム十分。仲間内でワイワイと楽しむのに最適な一軒だ。

①バーカウンターは店内と店外どちらからも注文可能 ②オリジナルカクテルは8,000Ksくらいから作ってもらえる ③流行の黒いパンズを使った「ジュシー・ルーシー・バーガー」。これで7,900Ksはお得だ ④店内席はアメリカンな雰囲気。雨の日や暑い日はこちらがおすすめ  
☎ 09-4203-05666 ☎ 10:00~23:00 📍 Corner of Bo Yar Myant and Nawaday Street 📞 p27-C2  
🕒 なし(4月13日~17日まではティンジャン休み) 🕒 なし



**9 Bar**  
気軽にカクテルを飲むならここ! アメリカンフードも魅力の店

市 庁舎から徒歩数分、ローカル色が強いエリアにある「9 Bar」。1階席と2階席でコンセプトが異なり、1階はアメリカンスタイル、2階はミャンマーの家を再現している、趣

異なる楽しみ方が可能だ。こちらの店の特徴はカクテルの豊富さ。マティーニをはじめとしたスタンダードカクテルから、ミャンマー国旗を模したオリジナルカクテル「ミャン

マーフラッグ」など、幅広いメニューを安価に楽しむことができる。また、フードも各種揃っていて、特にミャンマーの牛肉を使ったステーキは白人観光客に好評だ。

①アメリカンスタイルの1階フロア、こじんまりとしているが、心落ちる空間だ ②オリジナルカクテル「ミャンマーフラッグ」(左、2,500Ks)とブルーマルガリータ(右、5,000Ks)。安価だが味は確か ③2階席はミャンマーの家を模したスタイル ④開口が狭く見落としてしまいそうな入口はウッティな印象  
☎ 01-3176-82 ☎ 16:00~24:00 📍 No.22, Mahabandula Garden Street (Up), Kyauktada Tsp. 📞 p27-D2  
🕒 なし(4月13日~17日まではティンジャン休み) 🕒 なし



**The Blind Tiger**  
雰囲気抜群のセンスあふれる空間 女性限定の太っ腹プロモーション

ビ ンテージ調の家具でまとめられ、壁面のアート、美しいライティングが絶妙にマッチする「ブライ

スナイト」は女性限定で1人3ドリンクが無料という充実した内容。洗練された雰囲気、デートや大人数でも盛り

①欧米人の人気が高い同店。センスのいい内装や香逸なカクテルで、ついつい長居をしよう ②ミャンマーによるアート作品は定期的に変わる ③ジュシーな食感の「ドライラッシュトリブ」(7,000Ks)。フードメニューにもこだわっている ④辛さがくせになる「スパイクタイガー」(7,800Ks)  
☎ 09-7568-33847, 09-9700-93080 ☎ 16:00~24:00 📍 No. 93/95 Ground Fl., Seik Kan Thar Rd. (Lower Block), Kyauktada Tsp. 📞 p27-D3  
🕒 日(4月10日~19日まではティンジャン休み) 🕒 なし 📱 The Blind Tiger



**Atlas Rooftop Bar**  
ローカル色の強いエリアに極上のテラアウト空間が広がる

ロ ーカル色が強いサンチャウンに新たなバー「アトラスルーフトップバー」がオープンした。ソフトオープン時から、すでに感度の高い人々の注目を集めている店だ。

フロアは前面板張り、10人以上が座れるソファ席の座り心地は抜群。毎週水曜日にはジャズコンサートも行われることも要チェック。テラアウト

①窮屈さを感じさせないゆったりとした席配置 ②カウンター前でスタンディングで飲むのもいい ③「ATLAS TONIC」(左、4,500Ks)と「THE ROOTS」(右、7,000Ks)。双方ともさっぱりとした味わい ④エレベーターで最上階まで上がり、階後でアクセス  
☎ 01-5262-92 ☎ 17:00~23:00 📍 84, Pan Waing Street, Sanchaung Tsp. 📞 p24-A3  
🕒 月・火(4月19日~29日まではティンジャン休み) 🕒 あり 📱 Atlas Rooftop Bar & Lounge



**Union Bar and Grill**  
大人の社交場によろこそ

ダ ウンタウンの川沿いにあり、洗練された雰囲気が人気の「ユニオンバー」。世界中の料理からイン

い、ドリンクは熟練のバーテンダーが丁寧に仕上げ、大人の社交場とい

①こだわりの内装で、テラアウトも充実 ②甘さとワインの香りが特徴の「UBG Sour」(左、9,000Ks)と、芳醇な香りの「Ginger Collins」(8,000Ks) ③「Chili Miso Salmon」(手前、17,000Ks)は味噌ベースで仕上げ、ピリ辛味の「Tuna Tartare」(12,000Ks)はドリンクがおすすめ  
☎ 09-2503-55064, 01-3922-63 ☎ 11:00~23:00 📍 42th Street Corner, Strand Rd., Botataung 📞 p24-D3  
🕒 なし(4月11日~18日まではティンジャン休み) 🕒 なし 📱 Union Bar and Grill

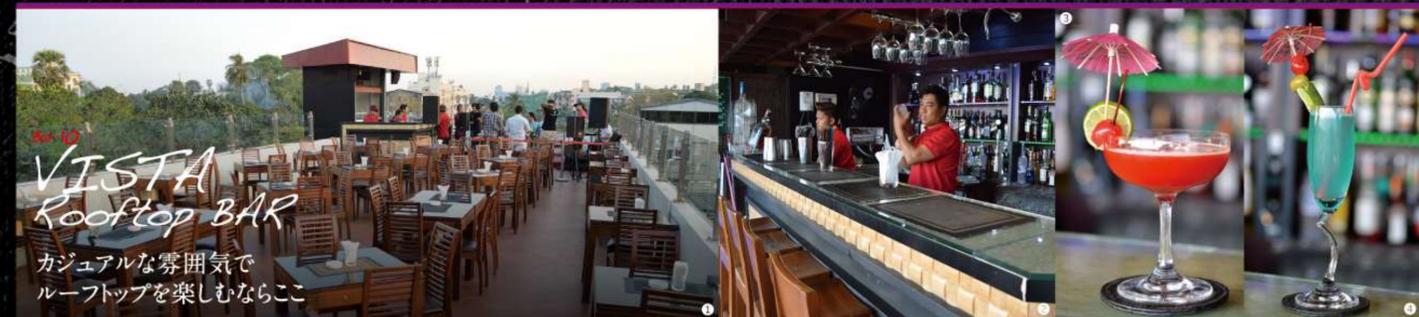


**Cask 81**  
ラグジュアリーな空間で極上のウイスキーを嗜む

欧 米の滞在者が多いパールコンドの目の前にある「CASK81」。通りからは入口が見えず、まさに大人の隠れ家という位置づけがふさわしい名店だ。内装のセンスも秀逸で、特

に地下1階に広がるラウンジ空間は、デートや友人との語りに最適。白眉はウイスキーの豊富さ。各種モルトが揃っていて、なかには日本でも滅多に飲めない「ボウモア30年」な

①シガールーム。ソファの座り心地も至高 ②世界的に見ても希少な「ボウモア30年」はボトルで2,000\$。もちろん手頃な価格のウイスキーも揃う ③昼間はカフェとしても営業。主にアフリカから買った豆を使うラテは2.5\$とお手頃 ④駐車場を抜けた先が入口。外観のセンスも光る  
☎ 09-7998-15151 ☎ cafe time 8:00~20:00 bar time 17:00~midnight 📍 No.1 (Opposite Pearl Condo) Kaba Aye Pagoda Rd., Bahan Tsp. 📞 p24-C3  
🕒 なし(4月12日~16日まではティンジャン休み) 🕒 あり 📱 cask81



**VISTA Rooftop BAR**  
カジュアルな雰囲気でもラグジュアリーな空間を楽しまるならここ

ヴィ スタールーフトップバー」はシュエゴンダイン通りにある、年季が入ったビルの屋上に位置している。ルーフトップという高級なイメ

熟練のバーテンダーが作り出す週替りカクテルがあるなど、いつ行っても新しい発見があるのも特徴。価格もお手頃なので、普段使いに最適な店といえるだろう。

①エレベーターがないため、屋上までは階段でアクセス ②カウンターにはリキュールのほか、モルト類もストックされている ③「VISTA NIGHT」(4,000Ks)。毎日の甘さが強い女性好みの味 ④週替りのカクテルは12,000Ks程度。アルコールの強さを指定するのがベター  
☎ 09-7322-5586, 01-5594-81 ☎ 17:00~midnight 📍 Rooftop, No.168, Corner of Shuangnang Rd., and Old Yay Tar Shay Street, Bahan 📞 p24-C3  
🕒 なし(4月13日~17日まではティンジャン休み) 🕒 なし 📱 vistabarjangan



vol.2  
**ROSE GARDEN HOTEL**  
GENERAL MANAGER ALEXANDER SCHEIBLE



1.「ここまで成長させるまでには長い道のりだった」と振り返ったシャイバルGM。優しい笑顔が印象的 2. エントランスを入ると奥にあるラウンジ。ラグジュアリーな雰囲気が漂う 3. 落ち着いた内装の「Bamboo Executive」。安らいだ眠りを保証してくれる 4. 結婚式や賀詞交換会など大人数にも対応するイベント会場

高速のネットや日本風のデザインが出張者に好評

**当** ホテルは、ファシリティとサービスが充実した5つ星ホテルです。ロケーションはダウンタウンのすぐ近くで、宿泊代はほかの5つ星のホテルと比べてリーズナブルなのが特徴です。

ファシリティとしては、昼夜オープンするビストロをはじめ、カフェ&ラウンジ、ピアノバーがあり、ほかにもジムやプール、会議室、1000人以上収容可能なイベント会場などが充実。日本人のお客様については、日系企業と数社契約をし、宿泊からイベントまで親密にお付き合いさせていただいています。

日本人のお客様からお褒めの言葉をいただくのは、高速のインターネット、NHKプレミアムや日本の民放番組、日本食を提供するブッフェですね。あとはエグゼクティブ

ームが、日本風のデザインを取り入れ、喜ばれています。今後、注力したい戦略は、ビジネスマンの出張利用。今後、ミャンマーの発展とともに出張者が増えると見込んでおり、出張者向けのサービス向上をアピールしていきたいですね。

**稼働率は満室状態が続く 5つ星ホテルでトップ5となる**

当ホテルで勤務し始めたのは、2年以上前のことです。下見に来た当時は建築中だったのですが、建物は素晴らしく、非常にポテンシャルを感じました。まだレストランも完成していませんでしたが、このホテルなら「いける」という確信がありました。ロケーションも悪くなく、5つ星ホテルという

ことで、業務を始めるには満足できる条件でしたね。

この仕事をしていてうれしいことは、年々成長を感じられることです。この2年で稼働率や会議室は満室状態が続く、多くの人に知っていただくことができました。そして、ヤンゴンの5つ星ホテルのトップ5入りを果たすとともに、ほかのホテルが少しずつ業績を落としていくなか、当ホテルは維持を続けられています。長い時間をかけて築いてきた成長、成功という実績はかけがえのないものです。

目標はもちろんNo.1になることです。あらゆるサービスに目を配り、お客様への提案やアドバイスなどの質も上げていかないとなりません。そのために我々は毎朝ミーティングを行い、改良を重ねています。ひたすら実直に今後もサービスの向上に努めていきたいですね。

25TH ANNIVERSARY  
**YANGON INTERNATIONAL HOTEL**

Main building

Now construction  
New Building

おかげさまでミャンマー進出25周年を迎えることができました。3つのバーに加え、ジム・サウナ等様々な施設が続々とオープン。宿泊される方以外にも楽しんでいただけるよう、さらに邁進してまいります。



当ホテルはヤンゴンの外国投資における第1号の国際ホテルです。

旧国会議事堂の斜向いに面し、ダウンタウンへも車で約5分。

ヤンゴンの象徴であるシュエダゴン・パゴダへは車で約2分と、ビジネス・観光ともに便利な場所に位置しています。

また、周辺には様々なテナントが集まり、

一種のアミューズメントパークのような空間を演出しています。



日本ブランドを紹介する常設ショールーム

# The JAPAN BRAND

## The JAPAN BRAND @ AEONorange 出展募集!



### 貴社の製品・サービス、TVで紹介します

さらにビジネス情報誌とFACEBOOKで情報配信。Sakura Tower・AEON Orangeでテストマーケティング!

media. 1 TV

SKY NET m n tv



ミャンマー最大の民間テレビ局で **5分番組**  
**毎週6本放映中!**  
毎週現地ロケ・毎月24本以上O.A.

media. 2 FACEBOOK



**最新情報を発信!**  
日本ブランドの製品やサービスを毎日FACEBOOKで拡散します  
FB「The JAPAN BRAND」

media. 3 MAGAZINE



ミャンマー人エグゼクティブ向け **ビジネス情報誌**  
毎月2P以上のタイアップ記事掲載

SONY Showroom The JAPAN BRAND @ Sakura Tower



+95-(0)9-31019178 info@japan-brand.jp http://japan-brand.jp

MYANMAR JAPON CO., LTD. 5F.Sakura Tower, 339 Bogyoke Aung San Rd, Kyauktada TSP, Yangon



## 築地 天ぷら黒川

今夜の食事は何を食べよう? 満足必至の一軒を紹介! 紹介します

1周年感謝メニューの「祭」(30\$)。この価格で前菜3種や刺身、天ぷら10種などに加えて、キリンビールか日本酒1合を選べる超太っ腹メニュー



コースメニュー「祭」は18\$。天ぷらや小鉢などに加えてかき揚げ丼もボリュームがうれしい



こちらも1周年感謝メニューの「天むすセット」。6\$のお手軽価格で本格的な味をいただける



少人数のときはカウンターがおすすですが、最大8名で利用できる個室もあり。ビジネスの会合にも便利な作りだ

Other Menu	
天ぷら1貫(夜のみ)	1.5\$~
野菜丼(ランチ)	7.5\$
かき揚げ丼(ランチ)	10\$
ランチコース「月」	27\$

Shop Data	
☎ 09-2534-40001	
🕒 11:00~14:00 / 17:00~22:00	
📍 No(99), West Shwegone Daing St., Bahan Tsp.	
📍 P24-B3 📅 日・祝(土曜ランチは予約のみ) 🚗 あり	

### 潇洒な一軒家レストランで極上の天ぷらを

多くの車が行き交うシエゴンダイ  
ン通り沿いにある路地に入ると、品の  
良い佇まいの一軒家レストランが見え  
てくる。それが「築地 天ぷら黒川」だ。  
厳選した素材を一つひとつ丁寧に客の  
目の前で揚げる本格的な味に惹かれ  
るファンは多く、「ヤンゴンでうまい天  
ぷらを食べるならここ」という声は多  
い。

3月15日で1周年を迎えた同店。  
普段からコースの高いメニューを提供し  
ているが、現在さらにお得な1周年記  
念メニューを水掛け祭り後までの期間  
限定で提供中。ランチの「天むすセッ  
ト」はボリュームたっぷりではなく  
6\$。そして、刺身や天ぷら、天むすに  
加えてデザートやビールまでついたデ  
イナークース「祭」は30\$と、「この雰  
囲気と味でこの価格?」と驚くことが  
多い。

狸祭や森伊蔵などのレアなお酒も  
揃い、昼間はデリバリーにも対応して  
くれる同店。特別なときだけでなく、  
普段使いもできる貴重な店といえる  
だろう。

ホッピーが呑めて焼き鳥が美味しい店

# 新橋横丁

ランチ ALL 5000ks です。

www.shimbashi.com.mm

お好み焼き たこ焼き 焼きそば  
ラーメン 焼き鳥 その他色々ございます。

11:00-14:00  
17:00-23:00

☎ 01-201-689 / 09-26331-0909

住所 No(80) 50th Street (Middle Block) Pazundaung Tsp

# Yhet's SUSHI & SOBA

旬の魚を築地より  
毎週火曜日に直送!

六子秋刀魚 白子など 新鮮

01-377-212 ☎ 01-382035  
09-2501-88878(田村)  
11:00-23:00(L.O. 22:00)

Merchant Rd(通称コンナラン)と37th St.南に入り右手

デリバリー 受付中! 20% OFF!

各種お弁当、お惣菜セット  
カット済みの「お魚」和牛・鳥類  
調味料、米などデリバリー

www.yangond2d.com

# DIVINO

ITALIAN RESTAURANT & TAPAS BAR

Reservation  
01-525-935, 09-303-13888

Opening Hours  
11:30 AM to 2:00 PM / Lunch  
6:00 PM to 10:30 PM / Dinner  
(CLOSED ON MONDAYS)

No. 61 University Avenue Bahan Township  
www.divinoyangon.com  
divinoyangon/facebook.com

09 7303 0755

# L'OPERA

Italian Restaurant & Bar (since 1997)  
62D, U Htun Nyein Street, Mayangone Tsp, Yangon

VISA MasterCard JCB MPU WiFi operayangon

# 武士道 BUSHIDO

Japanese Izakaya (Pub)

BUSHIDO Japanese Restaurant

A private Room, Party OK!

☎ 09-7871-73120 (ENG, JPN, BURMESE) ☎ 11:30 - 14:30 / 18:00 - 22:00 Closed on Monday  
No.75 / AB, Bo Yar Nyunt St., Dagon TSP. bushidoyangon@gmail.com Bushido Japanese Restaurant

# 城 SHIRO

JAPANESE & ASIAN RESTAURANT

09-250-366-553, 09-450-005-793 ☎ 11:00-23:00 1228, 6 Qtr, Thitsar St, South Okkalapa Tsp

日本で修行した  
ミャンマー人料理長が、  
腕を磨く料理の技を、  
日本を離れ、現地の気候も  
定評のある日本食レストラン、  
多種多様なお酒をご用意して  
お待ちしております。

# Peperoni PIZZERIA

all we knead is love

Hotline:  
09 302 58399 / 09 302 58388

Union Business Center (UBC), Nat Mauk Road,  
Bo Cho Quarter, Bahan Township, Yangon, Myanmar  
(Between Japanese Embassy and Bo Cho Road)

Peperoni Pizzeria Myanmar  
peperoni.myanmar

# CASA MIA

ITALIAN KITCHEN & BAR

+95 996 434 8881 | 019255136

E-dine@casamia.com.mm W- www.casamia.com.mm Casa Mia Italian Kitchen and Bar CASAMIA YANGON

Sule Square #01-14, 221 Sule Pagoda Road, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar

# TSUKIJI TEMPURA KUROKAWA

一つ一つ丁寧に目の前で揚げる  
築地天ぷら黒川

☎ 09-253-440001  
11:00-14:00 / 17:00-22:00  
No(99), West Shwegone Daing St, Bahan Tsp.

# Oreno Kitchen

本格焼き鳥

日本の居酒屋で長年修行した  
ミャンマー人店長が炭火で焼き上げる  
ヤンゴン随一の焼き鳥の名店。

手込んだ綺麗な内装で新しいひと時を

☎ 09-962-922298 ☎ 11:30-14:00 / 16:00-22:30 Yangon No.15B, Nawaday St Yangon

# SAVOY HOTEL YANGON

創造的なヨーロッパ  
ビストロ料理

# LE BISTROT

AT DHAMMAZEDI

月曜日～土曜日まで  
ビジネスランチ受付中

129, Dhammazedi Road, Yangon, The Republic of the Union of Myanmar  
T: (+95) 1 526289, 526298, 526305 F: (+95) 1 524891, 524892  
E: reservation@savoy-myanmar.com  
www.savoy-myanmar.com

# Ya Kun Coffee & Toast

Singapore Famous Coffee Shop

YANGON OUTLETS  
FMI, Junction Square,  
Hledan Center  
Myanmar Plaza,  
Yangon International Airport

MANDALAY OUTLET  
Ocean SuperCenter  
Mingalar Mandalay

Ya Kun Cafe Myanmar | Ya Kun Cafe Mandalay | Ya Kun Cafe Myanmar  
Hot Line : 09 799886588

# Dining Fukuro

Japanese Restaurant

インヤールホテルに  
移転オープン!

☎ 09-42023-1330 / 09-42148-8788  
No.37, Kabaray Pagoda Road, Inya Lake Hotel Compound, Mayangone TSP.  
diningfukuro129@cmgmm.com

# 勝 Katsu

ヤンゴンの居酒屋

ネピドーで唯一の  
本格日本料理

The one and only Japanese restaurant in Naypyitaw!

ネピドー店 ☎ 067-421368  
☎ 09-73199618  
10:00 - 14:00  
17:00 - 21:00

ヤンゴン店 ☎ 01-381233  
☎ 11:30 - 14:00  
17:30 - 22:00

# Tokyo Tomato Café

東京トマトカフェ

www.facebook.com/tokyotomatocafe

# THINGYAN FESTIVAL OPEN

ON 12, 13, 14, 18, 19, 20

# CAFE DEL SOUL WINE & DINE

Reservation | Delivery 099 7199 3711  
www.facebook.com/cafedelseoul  
24/1 Pyay Road, 7 mile, Mayangone Township

# Cho JAPANESE DINING & BAR

Sushi | Yakiniku

91(M), Than Lwin Road, Bahan Township, Yangon.  
Tel: 09 258 322 223, 09 261 322 223  
Email: chojapyakiniku@gmail.com

# Cho JAPANESE DINING & BAR

Sushi | Teppanyaki

Sedona Hotel Yangon.  
(Level 1, Garden Wing, Beside Lobby Lounge)  
Tel: 09 258 322 223, 09 261 322 223  
Email: chojapteppanyaki@gmail.com

Cho Japanese Dining

# oishii SUSHI

毎週鮮魚を日本から輸入

80名様まで着席可能

# Shop - 1 : No.98, Latha Street (Middle Block), Latha Township, Yangon, Myanmar. Tel : 01-708685, 09-796740737  
# Shop - 2 : No.69, Shwe Daung Tan Street (Middle Block), Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar. Tel : 09-3128 7053  
# Shop - 3 : No.28 A, Kokine Swimming Pool Street, Bahan Township, Yangon, Myanmar. Tel : 01-546633, 09-780051595  
# Shop - 4 : No.77 B, Shinsawpu Street, Sanchaung Township, Yangon, Myanmar. Tel : 01-510205, 01-510206

# ESPRESSONITE JUICETOPIA

Unite • Excite • Delight

ミャンジャポの  
広告

# \$98

Your AD Here!

広告掲載に関する  
お問い合わせ ☎ 09-3101-9178 Contact Personnel 下山・Sithu(日本語・English・Burmese)

**ヤンゴンで 圧倒的に美味しい 小籠包**

小籠包 4,000Ks | 餃子 3,500Ks

喜洋洋 水餃子 City Mart 発売中!

本場台湾人も絶賛する 小籠包専門店。 熱々の小籠包から ジュワッと溢れる肉汁は絶品。

「ミャンジャポ!」見たで お会計より **5%OFF!**

喜洋洋 01-502-582 | 09-2502-69706 | 8:00-22:00  
No.4, Corner of Nyung Tong Rd. and Baho Rd., Sanchaung Tsp.

**Ô'THENTIC**  
= THE VIBRANT CORNER =

No. (45/A), CORNER YAW MIN GYI ST. & BO YAR NYUNT ST.  
DAGON TOWNSHIP - YANGON.  
PHONE - (+95) 99 6662 9766 | EMAIL - OTHENTIC.YGN@GMAIL.COM  
FOLLOW US ON FACEBOOK : OTHENTIC.YGN

**UNION**  
BAR AND GRILL

01 392 263 | 09 250 355 064  
No. 42, Strand Road, Botahtaung Township, Yangon, Myanmar  
info@unionyangon.com | www.unionyangon.com

**VINTAGE LUXURY**  
YACHT HOTEL

Botablaung Jetty, Yangon, Myanmar.  
Tel: 951-9010332-33, 939-230846974  
info@vintageluxuryhotel.com | www.vintageluxuryhotel.com

**GOLDEN CRAB HOUSE**  
SEA FOOD RESTAURANT

~ 10% DISCOUNT ~  
From 18.1.2017 To 31.3.2017

No.170-4113, Anada Thuriya Road, Saw Bwa Gyi Gone Block, Inn Sein Township, Yangon. Ph: 09-500 4632, 09-731 52 892

**House of Singapore**

Hotline: 09 302 58399 / 09 302 58388  
Union Business Center (UBC), Nat Mauk Road, Bo Cho Quarter, Bahan Township, Yangon, Myanmar.  
(Between Japanese Embassy and Bo Cho Road)

**NOVOTEL**  
HOTELS & RESORTS  
YANGON MAX

ルーフレストラン & Cellier でフランス料理もお楽しみいただけます。

ミャンマーの象徴的な 5つ星ホテルで 最上のひと時を

01-230-5858, 01-230-5868 | 459, Pyay Road, Kamayut Tsp | www.novotel-yangon-max.com | NovotelYangonMax

**NOVOTEL**  
HOTELS & RESORTS  
INLE LAKE  
NIAT HIN

平穏で美しいインレー湖の 東に位置するホテル

tel 09-251-042570 | address Inle Lake, Shan State Myanmar

Facilities: ジュニアスイート 62 / 湖上ヴィラタイプ 57 / プレジデンシャルヴィラ 2 / レストラン 2 / スパ&フィットネス / プール / 会議室

**Shan State Traditional Food**

日本人も懐かしさを覚える シャン州の味

09-4424-67754 | 7:00-22:00  
No 31, Shin Saw Pu Rd., Sanchaung Tsp. | loisamsip16@gmail.com | loisamsip

**The Best myanmar Restaurant in yangon**

Padonmar Restaurant  
Your Dining Experience at Thai Cuisine

www.myanmar-restaurantpadonmar.com  
09-7302-9973 / 09-7310-8608 / 09-7324-2410 / 09-540-9469 | address a.105/107, kha-yoo-bin road, dagon tsp yangon

**TAW WIN GARDEN HOTEL**

Categories	Rooms	Size (sqm)
Deluxe	294	45
Premier	169	50
Family	11	60
Executive	14	75
Princess	16	85
Taw Win Suite	9	102

TAW WIN GARDEN HOTEL  
No.45, Pyay Road, Dagon Township, Yangon, Myanmar.  
Tel: +951-8600080 | Fax: +951-8600082

Email: info@tawwingardenhotel.com | www.tawwingardenhotel.com

**MAKOTO REAL ESTATE SERVICE**

最新情報をアプリでチェック  
物件情報満載

**お住まいを探します!**

日本人のベテランスタッフがアパート・コンドミニアム・オフィス・店舗物件などの優良物件をご案内します。アフターフォローもお任せください。

親切丁寧 | 信頼と実績 | 新居転居

MYANMAR A&K Co. Ltd. | 09-7952-54325 | 09-4217-44136 | www.myanmar-home.com

**MAHLZEIT** restaurant

**ATLAS** ROOFTOP LOUNGE  
CINEMATIC COCKTAIL THURSDAYS

Octoberfest BRUNCH  
Sunday 19th of February  
Tel: +95 97 841 51250 | Erreservation@mahlzeit-myanmar.com

84, Pan Hlaing Street, Sanchaung Township, 11111 Yangon

シュエダゴンパゴダを眺めながらのお食事に

**SKY BISTRO**

01-255-277 | open 10:00-22:30 | address 20th floor of Sakura Tower, 339, Bogyoke Aung San Road Kyauktada Township, Yangon, Myanmar

人間ドックメニュー

男性向けドック	男性1 (25~34歳)	9,200THB
	男性2 (35~49歳)	13,600THB
	男性3 (50歳以上)	16,500THB
女性向けドック	女性1 (25~34歳)	12,000THB
	女性2 (35~49歳)	18,400THB
	女性3 (50歳以上)	19,500THB
胃カメラ/大腸カメラオプション	胃カメラ検査 (のどスプレー)	7,800THB
	胃カメラ検査 (鎮静剤)	9,500THB
	胃+大腸カメラ検査 (鎮静剤)	24,500THB

**旅先健診**

出張時や特別休暇のタイミングこそ、健康診断のチャンスです。バンコク随一の日本人向け総合病院で、快適&有効的に受診しましょう。

Samitivej Hospitals - JP Co., Ltd. | 020-222-222 | www.samitivejhospitals-jp.com

ヤンゴンで唯一無二の 夜景があなたを癒す!

**Yanagon Yanagon**

01-255-131 | open 17:00~  
address Rooftop of Sakura Tower, 339, Bogyoke Aung San Road Kyauktada Township, Yangon, Myanmar

**TITU'S** INDIAN BISTRO

Titu's Indian Bistro (Banana Leaf)  
235, Ground Floor, 32nd Street, behind Sule-Shangrila Hotel, Yangon, Myanmar  
Tel: 09 30088252 / 011220484

Titu's Indian Bistro - Myanmar Plaza  
3rd Floor, Myanmar Plaza, 192, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township  
Tel: 09 970 846661

Titu's Indian Bistro Myanmar Plaza | titusmyanmarplaza

**月極めレンタカーサービス** 運転手付き

ベトナムで20年以上の実績を誇るレンタカーサービスをミャンマーでも展開

**LOGITEM MYANMAR** 確実な定期車両 メンテナンス!

**LOGITEM MYANMAR** 運転手の安全運転マナー 徹底教育!

**LOGITEM MYANMAR** 万一のトラブルにも 迅速対応!

**LOGITEM MYANMAR** 運転手は 英語可!

LOGITEM MYANMAR CO., LTD. | 09-27, Thu Nandar Street, Thu Mingalar Housing(1), Sa/Thu Mingalar Ward, Thingankyun Tsp. | +95-9-4543-63626 (昼間) | +95-9-2504-08926 (Ms. Mon) | k\_hamada@logitem.co.jp | lmcoffice@logitemmm.com

# いざという時に使える ヤンゴンレストランリスト

個室、深夜営業、テラス席などシチュエーション別でお店を紹介!

## 個室があるお店

- 匠家 鐵完 鎌倉 L'OPERA YHET'S SUSHI & SOBA 鎌倉マリーナ
- 胡蝶 四季亭 藤の坊 ふるさと 蓮 カンドーザ OTAKE

SHWE KAUNG HOT POT (NANATAW RD.)  
築地 天ぶら黒川

## 深夜営業(24時以降営業)

- 大阪王将 PWINT THIT SAN NEW BURGER CAFE SULE
- UPTOWN COFFEE SHOP 365 SPICE BRASSERIE

店名	電話番号	配達地域	対応時間	問い合わせ先
L'Opera	09-7303-0755	マヤンゴンより南地区(ティンゴンチュンを除く)	11:00~14:00, 18:00~21:00	www.operayangon.com
AWAのお弁当	09-7926-55994	ダウンタウンから8マイル	平日 10:00~18:00	awa.yoko.hayami@gmail.com
あないも	09-2504-37706	北部はシェエダゴンデザインまで	平日 9:30~19:00	あないも's Kitchen
築地 天ぶら黒川	09-2534-40001	ダウンタウンからMICTパークまで	平日 10:00~12:00	

## テラスあり

- L'OPERA 蓮 サヤサン本店 TRITON GOLDEN SEA FOOD MY FRIENDS
- WIN STAR SHWE KAUNG 2 LE PLANTEUR ECLIPCE

- SIGNATURE RESTAURANT IN THE GARDEN DIVINO PADONMAR RESTAURANT LE RENDEZ-VOUS@THE FRENCH INSTITUTE MONTAGE CAFE@7 MILE RESIDENCE SHWE SA BWE

## お酒が充実

- 蓮 カンドーザ 鐵完 鎌倉 四季亭
- YHET'S SUSHI & SOBA 鎌倉マリーナ 胡蝶 築地 天ぶら黒川

詳細な情報は「厳選お役立ちページLIST」42Pを参照!

全90席を擁する  
ヤンゴン最大級の  
日系居酒屋

蓮 shitamachi / めんや 鯉昇 (両店共通) 097-9527-4691

銀座の老舗店の料理長を迎え、  
最高峰の料理をご提供

洗練された和の個室にジャズ  
演奏された和の個室にジャズ

2月よりランチ始めました!  
01-559-903 11:30-14:00 / 17:00-23:00  
7C, Wingaber Rd., Bahan Tsp. 日本人常駐

ハイボール 230円!  
2017年2月現在のレート

アットホームな空間で庶民派居酒屋スタイルを!

# Yangon Shwe Style

ヤンゴン在住の地元で詳しい女性情報局員たちが  
女性目線からお役立ち情報をお届け!

24

## ヤンゴン近郊おでかけスポット

yangon shwe style 情報局員: tabby, Runa, りつこ, koma, Lucu, Choco

ヤンゴンはもうすぐ長い雨季に入ります。ジトジトとした日が続けば、なかなか外出もしづらくなります。だからこそ雨季突入前に外に出かけたいけど、一体どこに行けばいいかわからない……。そんな声にお応えし、今回は、シェスタイルメンバーおすすめの日帰りで行ける屋外スポットを紹介します。

### ★ガラス工場の跡地で宝探し気分

インセイン通りの「The British School Yangon」の少し北にあるYawgi Kyaung Streetを入ったところに「Nagar Grass Factory」というガラス工場の跡地があります。2008年の大型サイクロン「ナルギス」の影響で壊れてしまったという工場の敷地内には、無数のガラス製品が散らばっており、気に入ったものがあれば購入することができます。敷地内にオーナーが住んでいて、オーナーがいる午前9時頃から午後5時くらいまでに、一言声をかけて見学します(無料。個人宅のため不在の際は見学不可)。カップや花瓶、動物の形をした置物など、いろいろな色や形のガラス製品があり、宝探し感覚で楽しめます。緑の中の工房跡地を見学するだけでも興味深いです。

### ★日本より距離が近い動物たち

ヤンゴンには動物園以外でも動物が見られたり、触れ合える場所が複数あります。カントーチ湖の南東には子ども向けの遊具と、その奥に動物を飼育しているコーナーがあ

### ★暑いからこゝウォーターパーク

ヤンゴンのホテルの中には、ビジターでも有

り、牛、馬、ヤギ、クジャク、ヒクイドリなどがいます。ちなみに、夕方には牛を小屋に戻すために、牛追いの光景を見ることもできるそうです。タケタには「Thaketa Crocodile Farm」というワニ園があり、橋の上から多数のワニを眺めたり、エサやりを体験できます。雨季に入り、水位が上がるとよりスリル満点という話も。ヤンゴン国際空港の北西、ミンガラドンには「Hlawga Nature Park」という広大な公園があり、その中に車で入って行ける日本のサファリパークのようなゾーンがあります。その中には多数のサルやシカ、カバ、牛、ゾウなどがいて、各所でエサを販売しているため、降車してエサをあげることができますが動物との距離が近いので、危険性は考慮してください。国際空港の西、パティン通りの「Shan Golden Egg Resort & Restaurant」には釣り堀があり、手ぶらで行って釣りが楽しめるそう。鶏肉をエサに魚を釣るとのこと。ただ、ミャンマーではこのような場所で事故が起きても自己責任なので、くれぐれも注意してください!

料で利用できるプールがいくつかありますが、ちょっとしたウォーターパークのようなところもあります。タケタにある「Yangon Water Boom」は一時閉鎖していましたが、再オープンしました。入場料は、土日大人1人25,000Ks、子ども20,000Ksとミャンマーとしては少し高めですが、スリル満点のスライダーや波の出るプールなどもあり、土日混雑しないのでゆったりと過ごせます。公式サイトでは、プロモーション価格で入場券を入手できることがあるので、行く前に要チェック。また、人民公園をダムマゼディ通りから入ったところにある「HAPPY ZONE」の奥にも、1,000Ksで入れる割と清潔なプールがあり、ウォータースライダーなどもあるのでおすすめです。

日本に比べると娯楽が少なく感じるヤンゴンですが、ヤンゴン近郊だけでもいろんなお出かけスポットがありますね。日本よりもスリルを味わえる場所や、どこか懐かしさを感じるスポットも多いので、大人も子どもも楽しめそうです。

ミョーマアニェイン氏の息子さん(中央)とピアノの先生(左)



サクラタワーの屋上でドローン撮影。MVも制作中です

### ミャンマーと日本を音楽でつなげたい! 今年も水掛け祭りで歌います!!

ミャンマーで歌うようになり、今年で3年目ですが、最初は慣れるのに大変でした。2年目は、少しずつ知り合いも増え、ミャンマーの伝統音楽を学びたいと思い、古都マンダレーを訪問。ミョーマアニェインさんというミャンマーの伝統音楽を広めた有名な音楽家が出たのですが、その息子さんの知人から音楽を教えていただけることに!先生は74歳という年齢にもかかわらず、ピアノを弾く指の動きが洗練されていて感激しました。伝統音楽を数ヶ月でマスターすることは到底できず、何年もかけて体にしみ込ませていこうと考えています。



ミャンマーで活躍するアーティストが綴る  
笑いあり、泣きあり、悲喜こももとの日記

まだまだ挑戦したいことが増えてきました。まずはミャンマーの有名ミュージシャンを集めて、社会問題をテーマにした曲を作り、チャリティ活動を行うこと。ラジオ番組を持つことや寺子屋の子どもたちに音楽の素晴らしさを伝えたい、などなど尽きません。そして、共感していただける日系企業さんのスポンサー探しも始めました。企業さんとつながって、一つひとつ夢を成し遂げられたら幸いです。

まもなくミャンマーでは、新年の水掛け祭りの時期がやってきますが、今年もお祭りのステージに参加する予定です。詳細が決まったら、ホームページにアップしますので、ぜひリアルな水掛け祭りを体験しにいらしてください。お会いできるのを、楽しみにしております。

水掛け祭りのステージに今年も参加、皆様もぜひ来てください



#### 大ブームのオーディション番組「ミャンマーアイドル」



ミャンマー人の多くが利用するFacebookでは、常にこの番組の動画が舞い込んできます。勝ち抜いている方々は、魅力的な歌声で私も釘付け、実は私も昔からオーディション三昧で、アメリカのフロリダで「アメリカンアイドルエクスペリエンス」というオーディションで優勝したことがあり、ぜひチャンスがあれば、この番組にも挑戦してみたいです。



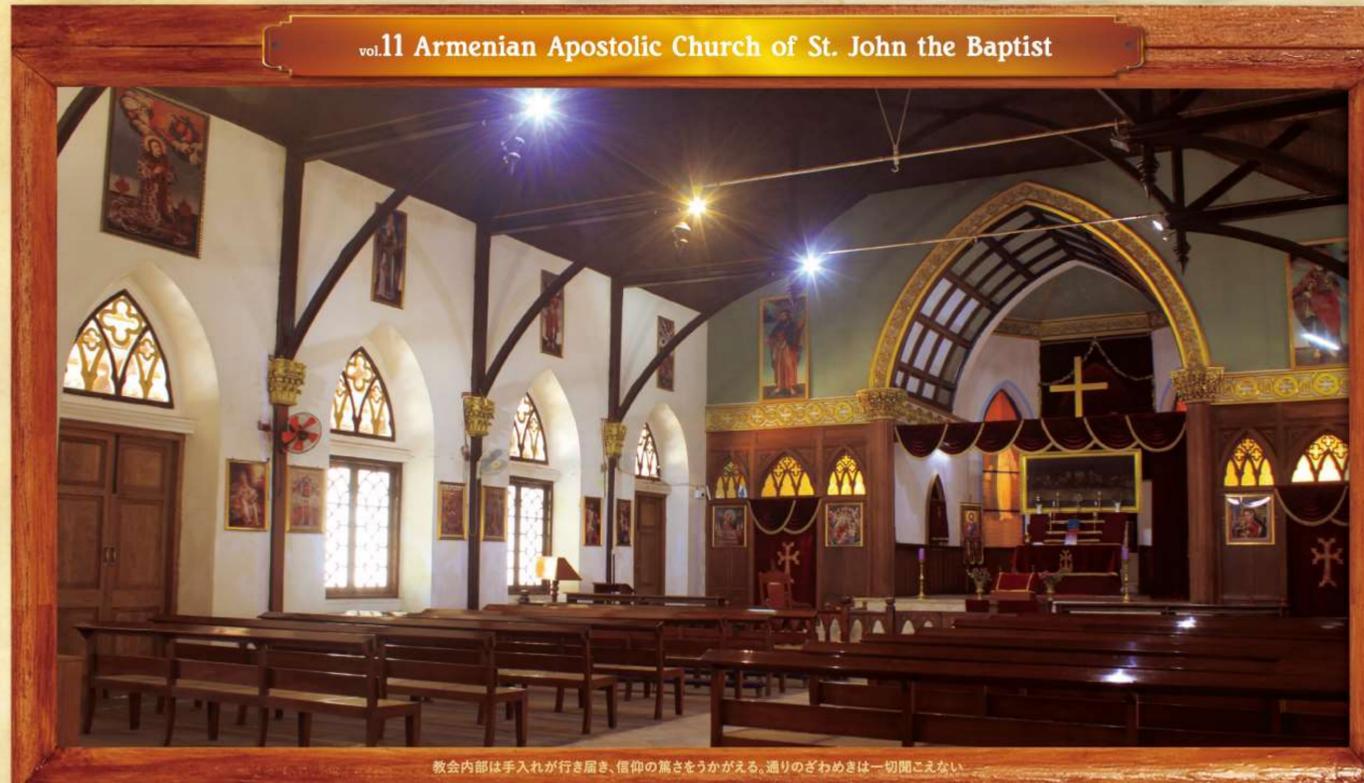
#### Profile すわじゅんこ

栃木県大田原市出身。12月17日生まれ、いて座。O型。9歳から地元の合唱団で歌を習い始め、チャリティ演奏会や事務所、老人ホームなどでボランティアコンサートをしながら音楽を学ぶ。avexの新人開発にその実力が認められ、ボーカルレッスンを受け始める。ミャンマーでのイベントに多数参加し、栃木県大田原市の国際親善大使に任命された。歌を通じたミャンマーと日本の交流において、Children's NGO[Futokoro]より感謝状を授けられる。  
<http://suwajunko.chillout.jp>

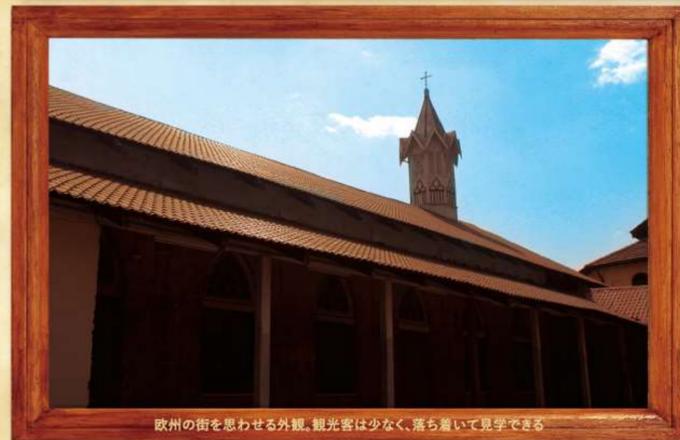
# Yangon Heritage

1824年から1937年の間、ミャンマーはイギリス領インド帝国の一州として統治されていた。今もヤンゴンに残る統治時代の貴重な建造物を「ヤンゴンヘリテージ」として紹介する

## vol.11 Armenian Apostolic Church of St. John the Baptist



教会内部は手入れが行き届き、信仰の篤さをうかがえる。通りのざわめきは一切聞こえない



欧州の街を思わせる外観。観光客は少なく、落ち着いた見学できる



内部の絵画や細かな装飾にも注目したい。窓枠やドアのディテールが美しい

### 静謐な祈りの場として今も残るヤンゴン最古の教会

マハ・バンドゥーラ公園からコンテ通りを東に歩くこと約5分。屋台が建ち並ぶ賑やかなローカルエリアの中で、エアポケットのように静かな空間を保っているのがアルメニア教会だ。アルメニア教がヤンゴンにもたらされた歴史は古く、この地で最初の教会は1766年にヤンゴン川付近に建てられたと考えられている。その後、1862年にこの地に建て直されたが、それでもヤ

ンゴンに現存するキリスト教の教会としてはもっとも古く、ヤンゴンの街中でも異彩を放っている。コンテ通り沿いにある重厚な扉は常時閉ざされているが、建物正面から見て左側入口から内部へ入ることが可能。中にはセキュリティがいるので、ミャンマー語か英語で内部の見学をお願いすれば、アルメニア教徒でなくても迎え入れてもらえる。ただし信仰

の場なので、節度を持った行動を心がけたい。内部は現在もアルメニア教を信仰する人々の心の拠り所となっているため、すみずみまで手入れが行き届いている。聖堂に一步入ると張り詰めた雰囲気が感じられ、その荘厳さに圧倒されるだろう。壁にかけられた絵画や、細かな装飾などがどれも美しいので、一つひとつをじっくりと眺めてもらいたい。

£ address, No.66 Bo Aung Kyaw Street 3

〆 思わず人に教えたくなるあのお店

## ミャンマー "カウンデー"フード Myanmar Local Tasty Food

気にはなるけど、どこにあるかわからない……  
日本人でも行きやすいミャンマー料理店、教えます

### 第2回 Shwe Yee Myanmar Traditional Food

地元の人々でいつも賑わう人気店  
ザッパリした"まぜ麺"が絶品

市井の人々が楽しげに語るミャンマーの伝統的な喫茶店。数あるお店の中でおすすめしたいのが、こちらの「シェーイー」です。市内に2店舗を展開し、なかでもアクセス至便なのはマハ・バンドゥーラ公園近くにある2号店。ダウンタウンの用事ついでに気軽に立ち寄れるのが魅力です。

お茶とお菓子の美味しさにも定

☎ 01-501165 / 01-500227

📍 No.78/80, 48th Street, Between Mahabandoola Rd., and Anawrahta Rd. (Branch)

🕒 6:00~17:00 📞 27 E-3 🚬 なし 🍷 なし

### アンニャー・プラター・アト(カレー味まぜ麺) 1,200ks



料理名の「アト」は「まぜる」という意味。まぜればまぜるほど美味!



あんこを米粉の皮で包んだ「モウ・レイピア」(400ks)など、安く美味しいお菓子もぞい!



2号店の店内。店内は清掃が行き届いていて過ごしやすいポイント



こちらは1号店の外観。よりローカル色を味わいたいのなら路上の席にチャレンジしたい

シートウー  
ヤンゴン生まれ、東ヤンゴン大学英語学科卒、その後ヤンゴン外国語大学で4年間日本語を勉強する。現在 ismntv The JAPAN BRAND | 番組リポーターとして活躍、MYANMAR JAPONマーケティング/企画営業担当。

ティンザー  
モン州バウン生まれ、ヤンゴン外国語大学日本語学科卒、その後日本へ留学、日本の大手人材コンサルティング会社を経て帰郷。MYANMAR JAPON人材紹介・不動産仲介部門を担当。

# シートウー&ティンザーの 使える! の ミャンマー語教室

海外生活で最初にぶつかるのが、やっぱり言葉の問題です  
レストランやタクシーで使えるミャンマー語をピックアップ

LESSON!

## 1 ◎ レストランで使える! ◎

はい  
ホウッケ  
ဟーのん

いいえ  
ヒンイン  
ハダアーン

すみません(店員を呼ぶ)  
タセイヤウ  
タセイヤウ

メニューをください  
ミヌーペーパー  
ミヌーペーパー

席はありますか?  
タインザヤー シーラー  
タインザヤー

これをください  
ダーペーパー  
ダーペーパー

### 数字

1	ティ	タ	11	セッティ	セ
2	ソニ	ニ	20	ソナッセ	ソ
3	ト	ト	100	タヤ	タ
4	レ	レ	1,000	タタ	タ
5	ンガ	ン	1,500	タタ	タ
6	チャウ	チャ	2,000	ソナ	ソ
7	ク	ク	2,500	ソナ	ソ
8	シ	シ	3,000	ト	ト
9	コ	コ	10,000	タ	タ
10	タセ	タ			

オススメ料理を教えてください  
ペーハーカランレー ビョーピャーバー  
ペーハーカランレー

〇〇を入れないでください  
〇〇マッペーパーネ  
マッペーパーネ

料理を注文したけど、まだ来ていません  
ママーターダー マラーデー  
ママーターダー

パクチー  
ナンナンピン  
パクチー

うま味調味料  
アチョーモン  
アチョーモン

## レストランでよく使う言葉

一人	タヤ	タ	フォーク	カイン	カ
二人	ソナヤ	ソ	はし	トゥー	ト
スプーン	ズン	ズ	皿	バガーン	バ

英語をつけていってほしい  
ミャンマー語

LESSON!

## 2 ◎ タクシーで使える! ◎

この住所に行ってください  
ディレイサアタイムペーパー  
ディレイサアタイムペーパー

〇〇へ行きたいです  
〇〇ゴ トワチンデー  
〇〇ゴ トワチンデー

両替をお願いします  
ソグレーペーパー  
ソグレーペーパー

〇〇までいくらですか?  
〇〇アティペラウレー  
〇〇アティペラウレー

病院  
セイヨウ  
セイヨウ

空港  
レイゼツ  
レイゼツ

〇〇までどのくらい時間がかかりますか?  
〇〇アティペラウラウツ チャーマレー  
〇〇アティペラウラウツ

ここ/そこ/あそこで停めてください  
ディマ/ホーマ/ホーウマ ヤッペーパー  
ディマ/ホーマ/ホーウマ

右/左に曲がってください  
ニャー/ペーゴ チョーバー  
ニャー/ペーゴ

まっすぐ進んでください  
テテトワバー  
テテトワバー

急いでください  
ミャンミャン ローペーパー  
ミャンミャン

LESSON!

## 3 ◎ ショッピングで使える! ◎

〇〇はどこですか?  
〇〇ペナーマレー  
〇〇ペナーマレー

これのS/M/Lサイズはありますか?  
S/M/L サイツ シーラー  
S/M/L サイツ

トイレ  
エインダー  
エインダー

お釣りを間違えています  
ピャンアング マーニーデー  
ピャンアング

色違いはありますか?  
タチャーアヨオン シーラー  
タチャーアヨオン

少し考えさせてください  
ネネ/シンザー オウンメ  
ネネ/シンザー

新しいものはありますか?  
アティ シーラー  
アティ

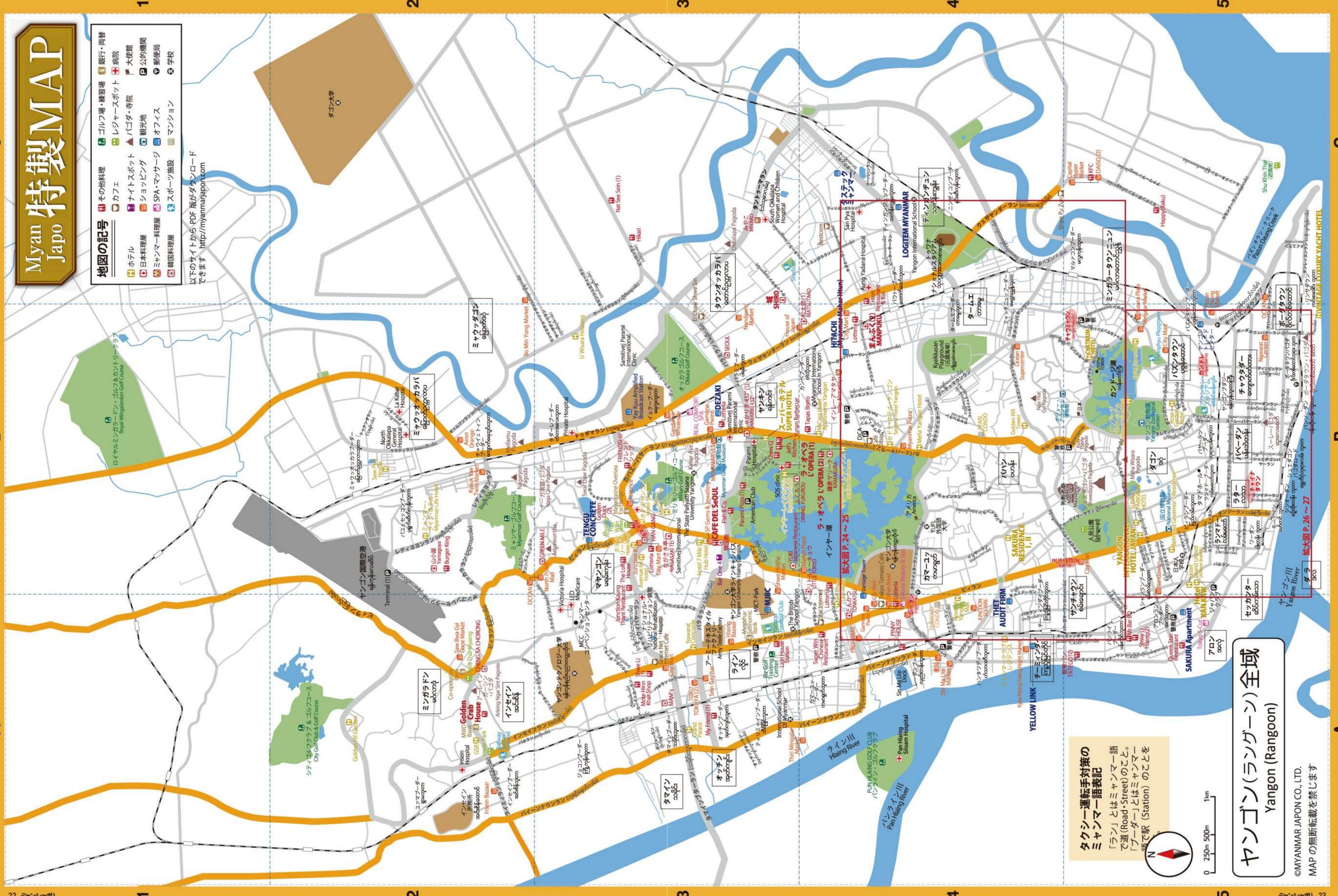
返品したいです  
ピイツーピャンレーチンロッパー  
ピイツーピャンレー

グラス	ファンク	ファン	冷たい	エーデー	エ	鶏肉	チェッター	チ
水	イエ	イ	暑い	プーデー	プ	牛肉	アメーター	ア
氷	イエゲ	イ	白ご飯	タミンビュー	タ	豚肉	ワッター	ワ

# Myan Japo 特製MAP

- 地図の記号**
- その他料理
  - ゴルフ場・練習場
  - 銀行・両替
  - カフェ
  - レジャースポット
  - 病院
  - ナイトスポット
  - ハコダ・寺院
  - 大使館
  - ショッピング
  - 観光地
  - 公的機関
  - SPA・マッサージ
  - オフィス
  - 郵便局
  - 韓国料理屋
  - スポーツ施設
  - マシジョン
  - ホテル
  - 日本料理屋
  - SPA・マッサージ
  - オフィス
  - 郵便局
  - 韓国料理屋
  - スポーツ施設
  - マシジョン

以下のサイトからPDF版がダウンロードできます  
<http://myanmarjapo.com>



**タクシー運転手対策の  
ミャンマー語表記**

「ラン」とはミャンマー語で道 (Road・Street) のこと。  
 「ブーダー」とはミャンマー語で駅 (Station) のことを

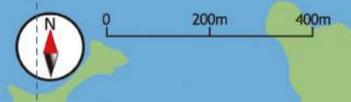


0 250m 500m 1km

## ヤンゴン(ラングーン)全域 Yangon (Rangoon)

©MYANMAR JAPON CO., LTD.  
 MAPの無断転載を禁じます

シュエダゴン・パゴダ周辺  
～インヤール湖(南)



カマーユツ  
ကမာရိတ်

ヤンキン  
ရန်ကင်း

ティンガンチュン  
သက်န်းကျွန်း

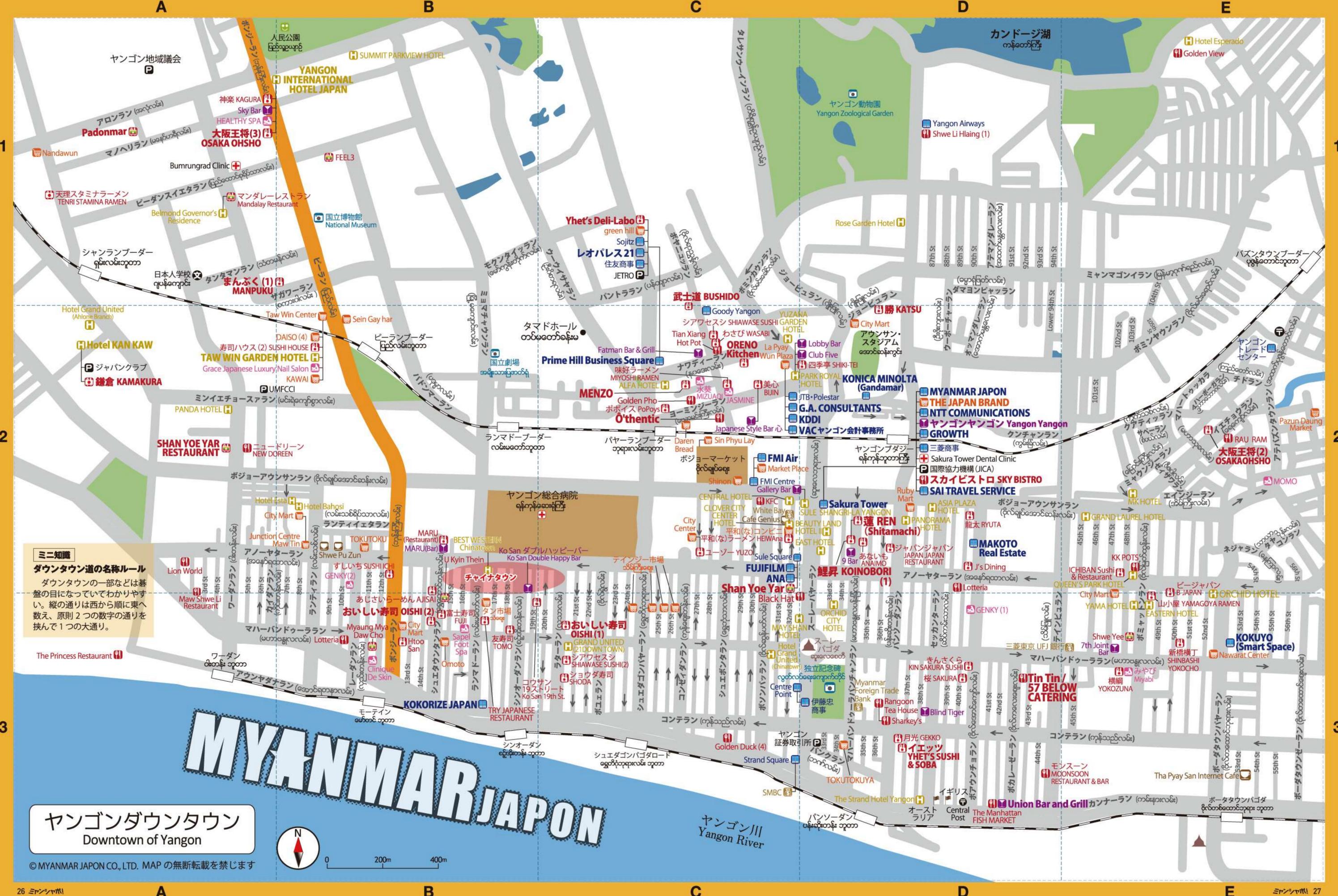
ババン  
ဟဟန်း

タームエ  
တာမ္မ

サンチャウン  
စမ်းချောင်း

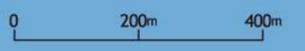
チャウミヤウン  
(ကျောက်မြောင်း)

ミンガラタウンニユツ  
မင်္ဂလာတောင်ညွန့်

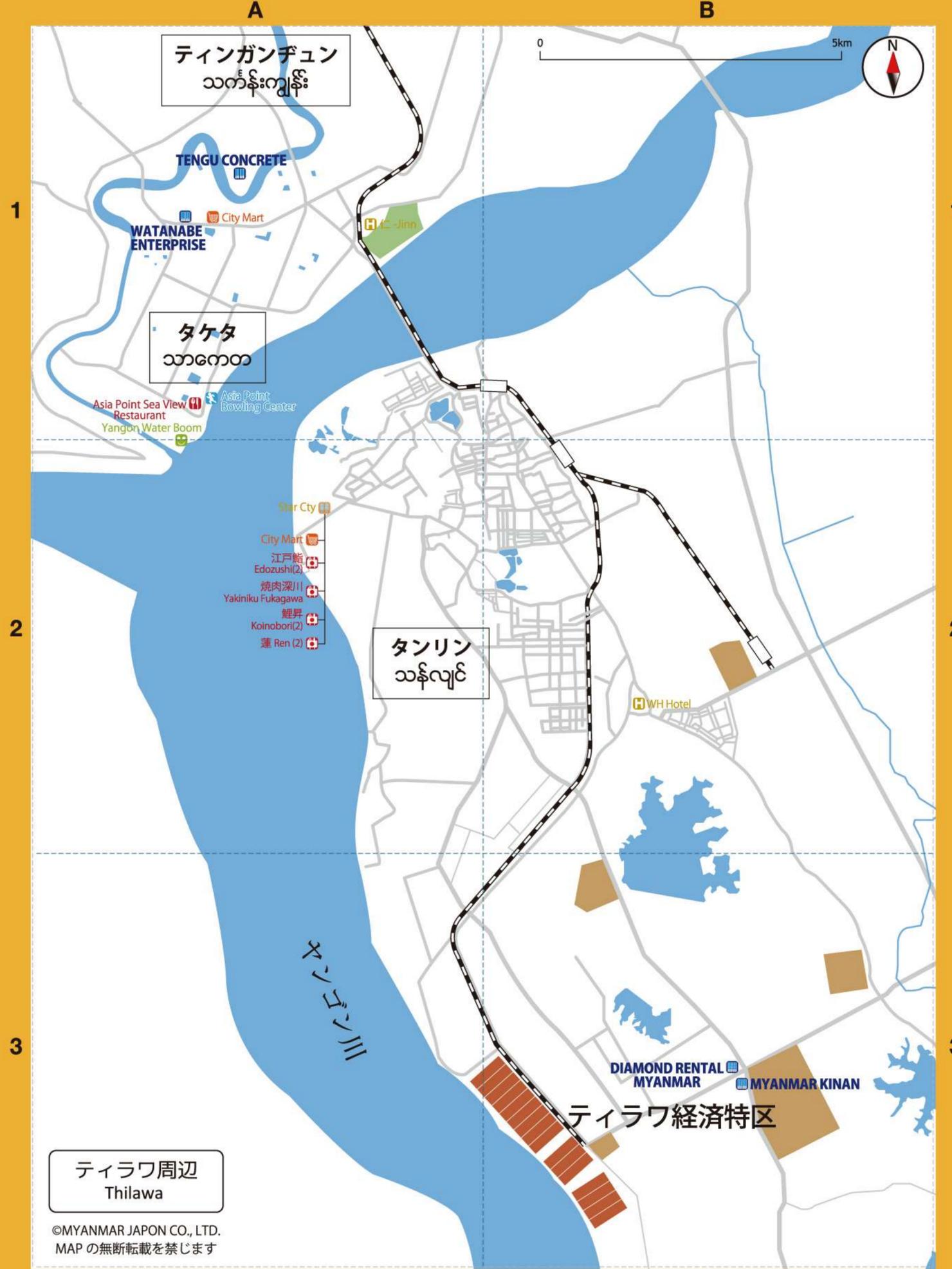
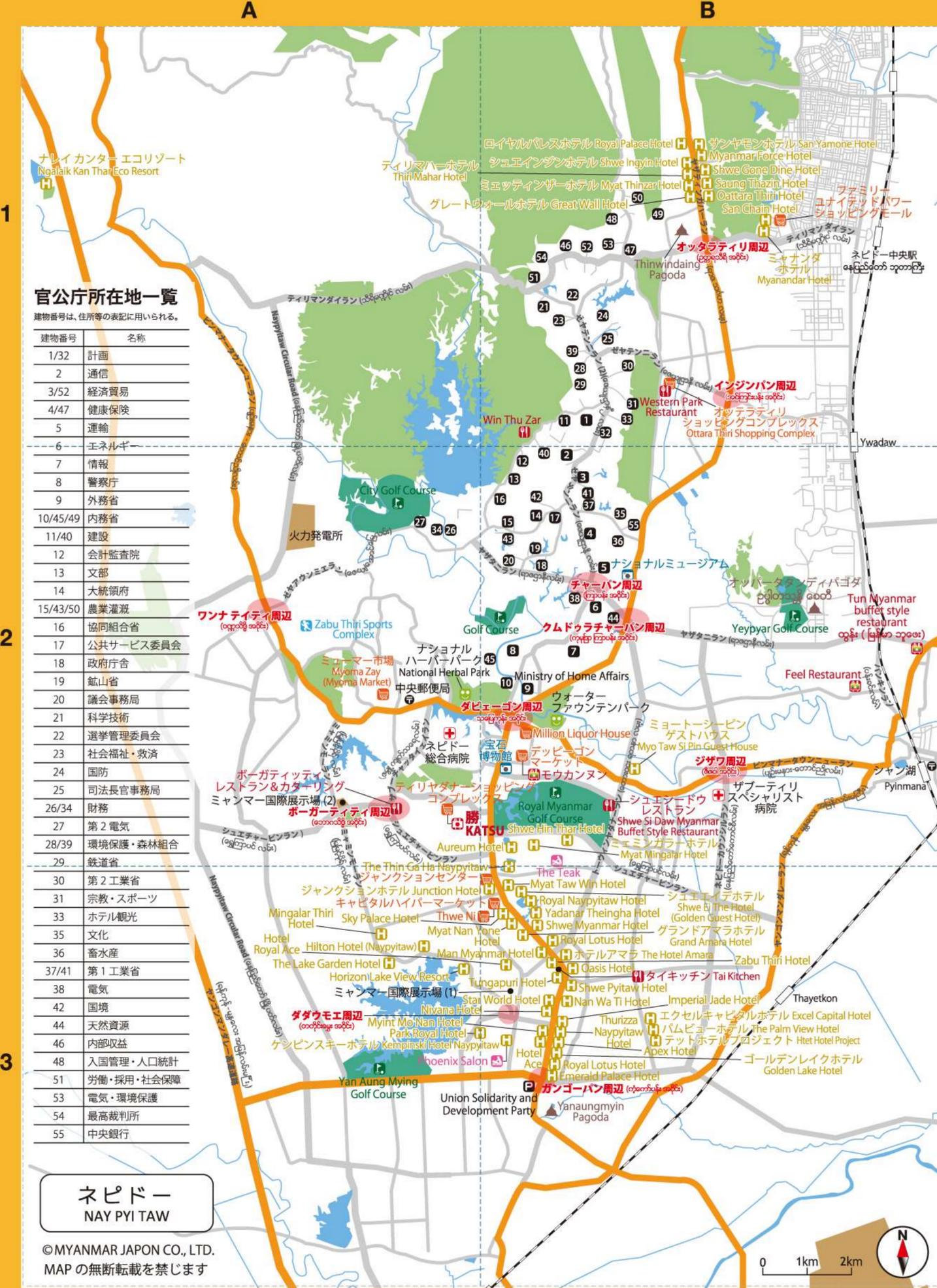


**ミニ知識**  
**ダウンタウン道の名称ルール**  
 ダウンタウンの一部などは基盤の目になっていてわかりやすい。縦の通りは西から順に東へ数え、原則2つの数字の通りを挟んで1つの大通り。

**ヤンゴンダウンタウン**  
 Downtown of Yangon



© MYANMAR JAPON CO., LTD. MAP の無断転載を禁じます



著作権の都合上、表示することが出来ません

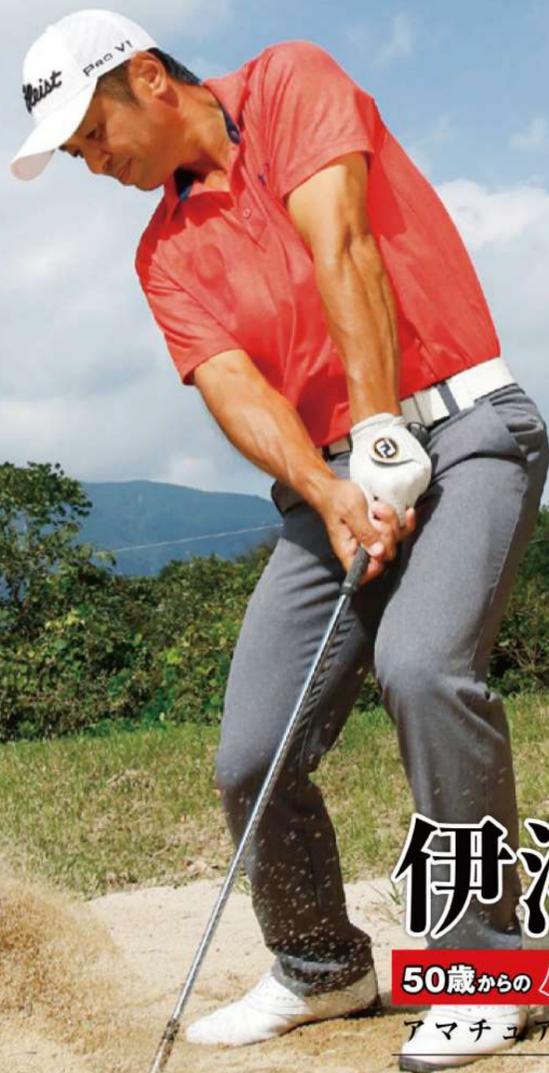
LESSON 02

バンカーショットを成功させる基本ポイントは二つある、と伊澤利光は指摘する。一つが振り幅であり、もう一つがヘッドの落としどころだ。この二つのポイントがそろえば、バンカーからピンに寄せることは難しくない。

伊澤利光

いざわ・としみつ / 1968年3月2日生まれ、神奈川県出身。89年プロ転向。2001年にはマスターズで4位に入り、「キング・オブ・スイング」の称号を得る。同年、初の賞金王に輝き、03年には2度目の賞金王を獲得。今季の日本プロで4年ぶりにツアーに復帰。今後は競技ゴルファーを再び目指す。フリー

基本のバンカーショットは  
距離に  
フルスイング  
で打つ



伊澤利光

50歳からのパーフェクトスイング  
アマチュアを教えてきて分かったこと

バンスを砂に当てる!

アドレスから左足体重でヘッドを鋭角に打ち込む

砂に落らせてボールの下までヘッドを届かせるには、ダウンブローに振り下ろしてバンスを砂面に当てて打ちたい。



クラブを短く握ったぶん、全体の重心を下げ、体重の6〜7割を左足に乗せて構える(左)。右足に体重を多く乗せてしまうと、すくい打ちになり、トップなどのミスが出やすいので要注意(右)

ヘッドを走らせるタイプは  
フェース向きは目標の右

バンカーショットでは、サンドウェッジのバンス(ソールの膨らんだ部分)を砂面に当てて打ちたい。

バンスを使うには、フェースを開きます。開いたままではフェース面が目標の右を向きすぎるため、スタンスをオープンに構えることで調整します。ピンまでの距離が近ければフェースとスタンスを開く度合いは大きくなり、ピンまでの距離が

遠ければ開きは小さくなります。クラブは短く持ちますが、ヘッドをボールの下まで届かせるために、腰を落として重心の位置を下げておきましょう。ボールの位置は左足カートの延長線上です。

アドレスで大切なのは、体重配分です。バンカーショットを苦手とする人の多くは、右足体重で構えています。ボールをすくい上げようという気持ちがそうさせているのですが、トップなどのミスにつながります。ダウンブローに打ち込むためにも、体重の6〜7割を左足に乗せて構えましょう。

フェースの向きですが、完全に目標に向けるタイプと目標の少し右に向けるタイプに分かれます。私は後者ですが、その理由はフェードヒッターだからです。普段からインパクトゾーンでヘッドを走らせる習性があるため、スクエアに合わせるとインパクトでフェースがかぶると感じるからです。ドローヒッターにはこの感覚がないので、スクエアに構える人が多いようです。バンカーショットではボールを直接打たないだけに、特にこだわる必要はありません。自分がスイングしやすいほうを選択してください。

レッスンの続きはアプリで今すぐ上達!

いつでも最新号、バックナンバーをお楽しみいただけます!

スマートデバイスからアクセス  
iPhone, iPad, アンドロイド携帯など  
【動作環境】iOS5.0以降 / AndroidOS2.3以降  
アプリをダウンロード  
もちろんアプリは無料!

ダウンロード on the App Store | ANDROID APP ON Google play

バックナンバーも購入可能

定期購読は割安です!

期間は選べる4タイプ

3か月なら33% オフ  
6か月なら33% オフ  
1年なら47% オフ

無料お試し版

1ヶ月 ¥1,400  
3ヶ月 ¥3,500  
6ヶ月 ¥6,800  
1年 ¥11,400

情報量No.1.今すぐに内見を!

# 今日の“注目”物件

スタッフが周って吟味した、必見の賃貸情報だけを厳選。優良物件ばかりをご紹介します。今すぐ問い合わせを!



**1** \$3,300  
田 3LDK 約222㎡  
マヤゴン 1/6階 あり  
家具家電 / スカイネット / インターネット / 24時間警備員 / 駐車場

**2** 2,500\$  
田 4LDK 約232㎡  
チャウンター 8/9階 あり  
家具家電



**1** 2,000\$  
田 3LDK 約125㎡  
チャウンター 8/9階 あり  
家具家電

**4** 1,200\$  
田 2LDK 約88㎡  
タンリン 4/12階 あり  
家具家電 / スカイネット / インターネット / 駐車場 / ティアワエ業団地の近く



**5** 1,700\$  
田 3LDK 約139㎡  
ダゴン 4/8階 あり  
家具家電付き / バスタブ / 駐車場

**6** 3,300\$  
田 4LDK 約187㎡  
ライン 4/8階 あり  
スイミングプール / ソム  
サウナ / インターネット / 駐車場 / フールサイドバー / ビデオインターコム  
セキュリティカードシステム / スカイネット受信機 / ミニマート



**7** 3,200\$  
田 4LDK 約190㎡  
アロン 17/17階 なし  
家具家電 / 冷蔵庫

**8** 3,300\$  
田 4LDK 約190㎡  
ライン 2/8階 あり  
スイミングプール / ソム  
サウナ / インターネット / 駐車場 / フールサイドバー / ビデオインターコム  
セキュリティカードシステム / スカイネット受信機 / ミニマート

アイコン詳細 田 間取り・平米数 エリア 階数/総階数 エレベーター 物件詳細

物件に関するお問合せ [info@myanmarjapon.com](mailto:info@myanmarjapon.com) ☎ 09-2544-91345  
5F, Sakura Tower 339 Bogyoke Aung San Rd. Kyauktada T/S, Yangon  
担当: 下山 / ティンザー 日本語・英語・ミャンマー語対応!



## ミャンマーの人材情報



今月のミャンマー 人材情報						今月のミャンマー 求人情報						
年齢	性別	日本語	英語	パソコンスキル	希望給与	その他	業種	職種	採用数	勤務地	給与	必須条件/その他
25	男	-	上級	MS office	4 Lakh	General Education Development USA(GED Diploma)営業経験有	建設会社	Project Manager	1	ヤンゴン	Nego	英語ビジネスレベル Project Management経験5年以上
24	女	-	中級	MS office	6 Lakh	大卒【物理化学】、営業経験有						
21	女	N3	中級	MS office	4 Lakh	大卒【日本語学】、新卒	オートモバイル会社	秘書	1	ヤンゴン	\$500	日本語 ビジネスレベル(N1)
30	女	-	中級	MS office	6 Lakh	大卒【数学】、Adminや経理経験有						
30	女	-	初級	MS office	4 Lakh	大卒【物理化学】、Admin経験有	エンジニアリング会社	経理	1	ヤンゴン	50~100万ks	英語ビジネスレベル ACCA Part I, MYOB, 経理経験3年以上
27	女	-	上級	MS office	8 Lakh	大卒【英語学】、Adminや受付経験有						
24	女	N4	中級	MS office	3.5 Lakh	大卒【英語学】、営業経験有	メディア会社	営業	2	ヤンゴン	50~100万ks	日本語か英語 ビジネスレベル 営業経験豊富な方
24	女	-	上級	MS office	\$600	大卒【英語学】、秘書経験あり						
30	女	-	上級	MS office	\$800	大卒【経済学】、LCCI II, 経済発展マネージャー経験有	サービス会社	事務スタッフ	3	ヤンゴン	40万ks~	日本語N2レベル
34	女	-	上級	MS office	\$1,500	サンダーランド(UK)大卒【コンピュータ】、ACCA Part I & II, LCCI III, チーフ経理を含め経理経験10年以上有						
29	男	-	上級	MS office	\$2,000	大卒【エレクトロニクスコミュニケーション】、MBA取得、Project Manager/GM経験有、シンガポールにて勤務経験有	NGO Project	事務職	1	ヤンゴンかネビドー	\$250~350	日本語か英語 コミュニケーションレベル
35	男	N1	上級	MS office	\$1,500	コンピュータ大卒、MBA取得、ツアーガイド、インタープリター、トレーニングマネージャー経験有						
31	男	N2	中級	MS office	\$1,000	大卒【経済学】、修士大卒【ビジネスマネジメント】、日系金融機関での勤務経験有	NGO Project	秘書兼通訳	1	ネビドー	\$500	日本語か英語 ビジネスレベル 高コミュニケーションレベル
29	女	N1	上級	MS office	\$1,300	大卒【日本語学】、台島短大卒、シンガポールの日系企業での勤務経験有、翻訳通訳経験有、Customer Service経験有	飲食店	サービススタッフ	1	ヤンゴン	30万ks~	日本語 コミュニケーションレベル
41	女	-	上級	MS office	10 Lakh	大卒【ビジネスマネジメント】、ACCA Part I, チーフ経理経験有						
26	男	-	上級	MS office	7.5 Lakh	大卒【法学】、営業経験有	ヘアサロン	サービススタッフ	1	ヤンゴン	\$300~500	日本語か英語 コミュニケーションレベル ヘアサロンに興味のある方
30	女	N3	中級	MS office	10 Lakh	コンピュータ大卒、日本語学経験有、Admin 中級経験有						
25	男	-	中級	MS office	4.5 Lakh	大卒【英語学】、Logisticsや営業経験有、貿易会社に応募希望	製造業	Admin Manager	1	ヤンゴン	\$1,000	日本語か英語 ビジネスレベル Admin HR経験5年以上
24	女	-	中級	MS office	\$500	大卒【歴史学】、営業やマーケティング経験4年有						

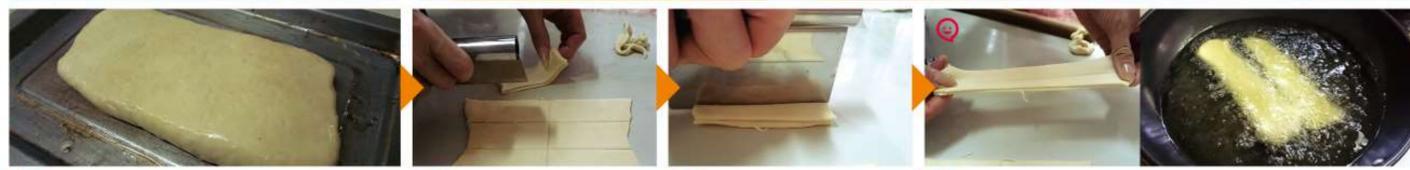
ミャンマー在住 日本人募集 企業名: 大手製造業 給与額: \$1000以上【応相談】 勤務時間: 8:30~17:30  
役職: 所長補佐 勤務地: ヤンゴン 休日: 土・日・祝日  
短大卒以上 / 英語ビジネスレベル / 文章作成能力 / コンプライアンス遵守能力 / 職務経験10年以上

人材に関するお問合せ [entry@myanmarjapon.com](mailto:entry@myanmarjapon.com) ☎ 09-2544-91345  
5F, Sakura Tower 339 Bogyoke Aung San Rd. Kyauktada T/S, Yangon  
担当: 下山 / ティンザー 日本語・英語・ミャンマー語対応!



## 揚げパン

イチャークエー



- 粉類と水をボールに入れてよくこね、生地がまとまったらラップをかけて30分休ませる。再び少しこねて表面が滑らかになったら1cmの厚さに延ばし、三つ折りにたたんで油を薄くひいたパットに置いてラップをかけ、冷蔵庫で一晩寝かせる。
- 生地を常温に戻してから1cmほどの厚さに伸ばし、スケッパーなどでしっかりおさえる。
- 2枚を重ねて、両面とも中央をスケッパーなどでしっかりおさえる。
- 縦に軽く引っ張って伸ばしながら170度に熱した油に入れる。縁がきつね色になってきたらひっくり返し、生地が軽く色づき両面とも膨らんだら出来上がり。

材料	分量	カロリー
強力粉	150g (552kcal)	塩 小さじ1/2杯 (0kcal)
ベーキングパウダー	小さじ1/2杯弱 (2kcal)	水 100cc (0kcal)
ベーキングソーダ	1g (0kcal)	揚げ油

合計 1553kcal (1本259kcal) ※油吸収率などを考慮して計算

### ワンポイントアドバイス

成形したあと、油に投入する直前に、軽く手で伸ばすのがポイント。甘いコーヒーや紅茶と一緒に食べるのがミャンマー流です。



遠水 陽子  
管理栄養士で料理教室を主宰、日本人の味覚にも合う、塩分控えめで健康的なミャンマー料理を研究中。料理教室は火曜・木曜日の10～12時。お子さん連れの参加が可能。土曜日はお父さんの参加も大歓迎。家族分のお土産つき。料理の内容は参加者のリクエストに合わせて。約食、ミャンマー料理、アジア料理などバラエティ豊富。材料の割当はできるだけgreen hillの有機野菜を使用。600kcalに抑えた日替わり弁当も好評発売中です。

097-9265-5994 awa.yoko.hayami@gmail.com

# ミャンマー・ジャポン 企画・営業 スタッフを募集!

(パート・アルバイト可)

ミャンマーで人気No.1の日本語フリーペーパー『MYANMAR JAPON』と英字・緬字バイリンガル誌『MYANMAR JAPON+plus』、エンターテインメント総合誌『ミャンジャポ!』。ミャンマーの明治維新を体感し、「1年で3年分の成長」ができる企業です。世界の大企業が集まるオフィスビルで、あなたの能力をフルに活かしませんか?

## 緊急搬送の実情って?

大雄会・伊藤先生が丁寧に解説!

ミャンマー 医療事情

何かと不安がつきまとうミャンマーの医療事情。日常的に起こりうる医療に関するさまざまな質問を、ヤンゴンで常駐する伊藤先生に答えてもらいます。

読者の皆様からの質問も随時受付中!  
post@myanmarjapon.com / 件名:伊藤先生教へて

LEO Medicare 日本人診療院長  
ヤンゴン第一医科大学名誉教授 伊藤哲(いとう・さとし)  
大雄会病院にて放射線科医として長く診療に携わり、1998年より大雄会とミャンマーの交流に尽力。日本人の看護師も常駐し、安心の医療を提供している

滞りが頻発する交通事情と救急搬送体制が未整備であることから、病院への搬送には時間がかかることが一般的です。そこから仮にバンコクに運ぶとしても、事前の準備がなければ時間を要します。他国に搬送するかどうかは、ケースバイケースとしか言いようがないのが実情です。病気によっては、搬送にかかる時間や搬送そのものが命取りになりかねませんし、「ヤンゴンの病院は不安だから避けたい」と訴えられる場合もあります。ヤンゴンの医療事情に不安をお持ちの方も多いと思いますが、例えば盲腸のレベルであれば、ヤンゴンで手術ができます。また、脳外領域でも硬膜下血腫程度であればヤンゴンでの手術が可能です。ただし、お腹が痛い

と訴えただけで、十分な検査もせず、手術されることもあるようです。病院のレベルについては一定ではありませんので、事前の情報収集が不可欠となります。搬送には費用がかかりますので、保険は必須でしょうね。

また、自己判断で海外への受診を決めた場合には、保険金が支払われない場合があります。保険がない場合は、支払い能力の証明を求められ、最悪診療が受けられない場合もあります。また、事前に保険会社とのコンタクトが必要な場合もありますので、約款をよく読んで必要事項を理解しておくことが大切です。保険証書の保管場所は、ご家族でもわかるようにしておいてください。

### A 事前の準備をしておいてください

VICTORIA HOSPITAL



### 業務内容

ミャンマーに進出中の企業様に向けた  
広告企画の提案、人材紹介、  
不動産仲介などのサポート業務

広告戦略の企画立案、企画営業

大手クライアント様との打ち合わせ、  
新規顧客の獲得などの業務

給与  
US\$1,500～3,000 (経験と能力に基づく)

必要資格  
広告関連/マーケティングの営業経験(2年以上)  
年齢:45歳まで

勤務開始日  
応相談

待遇  
住宅手当 or ホテルの提供、海外旅行保険加入、  
採用時東京→ヤンゴン渡航航空券支給、  
VISAサポート(70日に1回海外航空券・ホテル代支給等)。  
通勤交通費および業務上の交通費はすべてタクシー代を支給  
(または社用車での移動)。

勤務地  
ミャンマー・ヤンゴン市  
(Sakura Tower・ヤンゴンの中心地)



info@myanmarjapon.com ☎ 09-3101-9178 (日本語可能)

<b>ミ</b>	<b>ヤ</b>	<b>ン</b>	<b>ジ</b>	<b>ャ</b>	<b>ポ</b>	MYAN JAPO Classified
<b>ク</b>	<b>ラ</b>	<b>シ</b>	<b>フ</b>	<b>ァ</b>	<b>ィ</b>	

※掲載の内容につきまして、弊社では一切の責任を負いません。予めご了承ください。

## ミャンジャポクラシフアイド

ヤンゴンさんご会

2ヶ月に一度(奇数月に)開催しています。多くの方々にご参加いただき3年が経過しました。北海道出身の方や北海道好きな方一緒に北海道の話をしましょう。ご連絡お待ちしております。

☒ dosanko.yangon@gmail.com(横浜)

**ヤンゴン青森県人会**

青森県にゆかりのある方、興味のある方、ご出張ベースの方もお気軽にご連絡ください。2015年より南部藩と津軽藩仲良く親睦会やります！奇数月の第2金曜開催中です。

☒ aomori.yangon@gmail.com(岡)

**伊達の会**

ミャンジャポ愛読者の皆様、私達は故郷宮城県、伊達藩をこよなく愛し、家族・親戚の様な雰囲気の中でお付き合いをしております。現状のところ、不定期に集まって食べて飲んで色んな話をするだけの集まりですが、今後は色んなイベントも計画していきたいと考えております。是非、下記へご連絡ください。

☒ eba-takeshi@jfe-eng.co.jp(江場)

☒ yatsu@intl.yachiyu-eng.co.jp(谷津)

**ヤンゴン福島県人会**

福島県の出身、福島県企業に勤めている方等、福島県にゆかりのある方が集まっています。不定期ですが、福島県らしいアットホームな雰囲気、飲み会を開催しております。少しでも興味があれば、是非ご連絡下さい。

☒ mari.kuroda9145@gmail.com(黒田)

**ヤンゴン茨城県人会**

茨城県に縁のある方、故郷の事やビジネスの事など大いに語り合います。2カ月に1回程度開催しています。

☒ wkatsu@autobell-japan.com(勝)

**ヤンゴン埼玉県人会**

アットホームをモットーに毎月開催しております！月の最終火曜日は埼玉県人会！お忘れなく！埼玉に少しでも関わりのある方は、お気軽にご連絡下さいませ！

☒ saito@ga-asia.com(齋藤)

**ヤンゴン千葉県人会 (TEAM P-NUTS)**

千葉出身の方、千葉に縁のある方、千葉の話で盛り上がりませんか？第5回千葉県人会は3月、開催予定です！お気軽にご参加ください！

☒ thousand.leaves.yangon@gmail.com(末田)

**ヤンゴン神奈川県人会**

神奈川県にゆかりのある老若男女が集まっております。開催は不定期です。お気軽にご連絡下さい！

☒ haga@growth.bz(芳賀)

**ヤンゴン新潟県人会**

新潟出身、ゆかりのある方、新潟の地酒や珍味が盛り上がりませんか？ご興味のある方も大歓迎です！寡黙で実直な県民メンバーがお待ちしております

☒ niigata.yangon@gmail.com(かとう)

**ヤンゴン信濃会**

長野県出身者、県内大学出身者、信州にゆかりの深い方、郷土話に花を咲かせましょう。「信濃の国」斉唱、イナゴの佃煮もあるかも？年に数回食事会をやっています。お気軽にご連絡ください！

☒ jun.nagata@kodorize.com(ナカタ)

**中部・東海地方ヤンゴン会 (旧)ヤンゴン愛知県人会**

不定期ですが食事会を開いています。中部東海地方に縁のある方、気軽にご連絡ください。

☒ noribuki@gmail.com(イブキ)

**ヤンゴン大阪人会**

12月7日に大阪人会冬の陣(忘年会)をイエッツにて開催しました。新旧入り交じり約30名が参加し大盛況！笑いが絶えず大盛り上がりでした。やっぱり大阪ええわー!!次回は春の陣開催します。ご興味のある方お気軽に連絡ください！

☒ tsuzaki@mm.klinelogistics.com(津崎)

**ヤンゴン山口県人会**

偶数月に開催中。対象は山口県出身、山口県にゆかりのある方、または山口県をこよなく愛している人等々。ちょっと頑固でおちゃめな山口県人たちですが、ここミャンマーで頑張っています。

☒ sakogawa@vac-gr.com(迫川)

**ヤンゴン愛媛県人会**

愛媛出身の方、縁のある方で定期的に集まり、故郷話に花を咲かせて楽しく食事会をしています。一緒に盛り上がってくださる方、興味のある方は遠慮せんと一度連絡くださいね！(日野)

☒ hino\_yasunobu@yahoo.co.jp

**ヤンゴン九州人会**

九州出身の方、九州に縁のある方などで集まっており、3月に第17回懇親会を開催しました。次回の第18回懇親会は6月に開催できれぼと思っています。自薦他薦を問わず、お気軽にご連絡下さい！

☒ yujit@sagaasialaw.com(堤)

**ヤンゴン福岡県人会**

福岡県にゆかりのある方、ヤンゴン福岡県人会では会員を大募集中です。福岡市とヤンゴン市は日本・ミャンマー間で初めての姉妹都市となりました。ヤンゴン福岡県人会も益々盛り上がっていきたいと思います。次回は2017年3月24日

(金)に懇親会を実施しますのでご興味のある方はお気軽にご連絡ください。焼酎、飲むバイ！

☒ furusawa@nrr.co.jp(古澤)

**ヤンゴン大分県人会**

大分県人、九州人も楽しいよ。まじわってみませんか？大分、九州にゆかりのある方、興味のある方は、ご連絡ください。

☒ yokowinwin@gmail.com(河野)

**ヤンゴン鹿児島県人会**

原則奇数月の10日(丸に十の字)に懇親会を行っています。場所は、'ふるさと'で、18時過ぎからです。元気に飲み食べ、楽しく語っています。鹿児島県に興味のある方、縁のある方も参加可能です。

☒ setoyama@globalthink.jp(瀬戸山)

**JICA ボランティア会**

JICA ボランティア経験者や海外でのボランティアに関心のある方、体験談や各国のエピソード、今のミャンマーでの仕事や活動などざっくりばらんに語り合いませんか？2017年は念願の青年海外協力隊の派遣が始まるかもしれません！次回は2月末から3月初旬に定例会を開催する予定です！

☒ honmaruru@hotmail.com(本田)

**ヤンゴン赤門会**

東京大学の校友会です。四半期に一度を目途に懇親食事会や懇親ゴルフを行っています。又、東京大学からのご来訪者を招いての勉強会等も都度開催しております。留学生含め、東京大学OB/OGの方、どうぞご参加下さい。

☒ Y.Yoshino@mitsui.com(芳野)

**ミャンマー蔵前工業会 (東京工業大学同窓会)**

奇数月に多少欠かして開催される蔵前会も5回を数え、人数も倍に膨れ上がりました。東工大に多少なりとも関係する方は、遠慮は無用。今すぐ下記アドレスまで連絡ください。

☒ kurita.k888@gmail.com(栗田)

**如水会ヤンゴン支部 (一橋大学同窓会)**

お蔭様で会員数もグングン増加中です！一橋大学卒業生や大学関係者の皆様、いつでもご連絡をお待ちしております。定期的に懇親会を開催しておりますので、気軽にご参加下さい！

☒ yuki.murayama@mitsubishicorp.com(村山)

**ミャンマー茗溪会 (筑波大学)**

3/5に家族を含めてバーベキューを行いました！当日は快晴で皆さん大盛り上がり。今後も色々な企画を実施していきたいと思ひます。筑波大学にゆかりがある方、ご連絡をお待ち



しております。

☒ T.Machida@mitsui.com(町田)

**東京外語会ヤンゴン支部**

数ヶ月に一度、現役留学生の皆さんも交えて懇親会を行っています。次回は、3月の予定です。OBの方々、是非ご連絡ください。

☒ tufs.yangon@gmail.com(水口)

**ミャンマー福門会 (早稲田大学校友会)**

ミャンマーに在の早稲田大学卒業生の親睦会です。早稲田大学のご縁を通じて日本とミャンマーを繋ぐ活動を順次して参ります。懇親会を定期的に開催しております。

☒ rahwaig@gmail.com(羅)

**ヤンゴン三田体育会**

「練習は不可能を可能にす」。慶應義塾体育会出身者及び同体育会支援者の集い。様々なスポーツで凌ぎを削った猛者を中心に月一度集結しています。練習で鍛え上げた体力と精神力をヤンゴンで発揮してみませんか？

☒ isseitokumasu@gmail.com(木村)

**ヤンゴン三田会 (慶應義塾大学)**

慶應義塾大学卒業生(ミャンマー人の方も大歓迎！)による校友会です。定期的に懇親会や他校友会との親睦ゴルフ会を開催しております。FBページも設けておりますので、ご連絡お待ちしております。

☒ kensuzukiken@gmail.com(鈴木)

**ソフィア会**

上智大学の卒業生・留学生・在校生の皆様、一緒にご飯を食べに行きませんか？

☒ sayakanakayama.myanmar@gmail.com(中山)

**在ミャンマー紫紺会 (明治大学同窓会)**

明治大学の卒業生の親睦会です。紫紺の旗の元に集いませんか。親睦を深めましょう。その他、お知り合いで明治大学出身者をご存知の方がいらしたらぜひ教えていただけますとうれしいです。

☒ wakaimatsu@gmail.com(若松)

**ミャンマー青学校校友会**

青山学院の卒業生、在学生、何らかご縁のある方、ぜひ懇親会にお越しください。月に一回程度、集まっています。ヤンゴンに出張中の方、短期訪問の方も大歓迎です。ご連絡お待ちしております！

☒ lio889411@gmail.com(八重樫)

**ミャンマー立教校友会**

会員募集しております。立教大学卒業生・在学生の方、これから目指す方など、お気軽にご連絡下さい。見よ見よ立教へ、自由の学府へ。

☒ akihiro.594@gmail.com(小久保)

**ミャンマー白門会 (中央大学)**

中央大学卒業生・在学生の方以外でも縁のある方興味のある方のご連絡をお待ちしています。1～2ヶ月に1回程度、勉強会や懇親会を行っていますので、ご遠慮なく参加してください。

☒ goto@ayeyarwady.com(後藤)

**法政大学ヤンゴン会**

日本大学かつMARCHの大学の中で唯一、ミャンジャポに掲載のなかった法政大学ですが、ヤンゴンにコミュニティを立ち上げたいと思っております。法政大学卒業生、在学生、関係者、どなたでも参加可能です。ご連絡をお待ちしております。

☒ onodeka@gmail.com(小野寺)

**ヤンゴン桜門会 (日本大学)**

日本大学OB・OG募集中です！当初2名で発足した本会も現在は20名を超える大所帯になりました。懇親会を2カ月に1回、懇親ゴルフを3ヵ月に1回程度開催しております。最近では、他大学OB会とのゴルフ対抗戦を開催し益々盛り上がりしております。日本最大の大学卒業生諸君、一緒に盛り上がりましょう!!!

☒ sakata@hitachizosen.com.mm(坂田)

**ヤンゴン濃青会 (京大同窓会)**

京都大学の同窓会です。年4回程度の飲み会を予定。ミャンマー人元留学生との交流も開始しました。卒業生、在学生、元職員など関係者の方々のご連絡をお待ちしております。

☒ katsuhiko.onishi@sumitomocorp.com(大西)

**同志社校友会ミャンマー支部**

ついに同志社大学の校友会を設立致しました。卒業生、在学生、元職員など同志社にご縁がある皆様、是非一度、集



まりましょう!! 控えめな同志社卒の皆様、支部設立メンバーになるには今しかりません!!

☒ takayuki\_morishita@konoike.com.mm(森下)

**立命館/APU校友会**

立命館& APU 卒業生の皆様、是非集まりましょう！2か月に一度校友会を開催しております。ご連絡お待ちしておりますよ！

☒ shinyume@hotmail.co.jp(新谷)

**阪大/大外大ヤンゴン会**

大阪大学・旧大阪外国語大学(現大阪大学外国語学部)の卒業生・在校生・関係者の方で集まりませんか？いつでもご連絡お待ちしております。

☒ bur.h.yasu1027@gmail.com(萩原)

**ミャンマー関大会 (関西大学校友会)**

関西大学のOB・OG会です。定期的に会合・食事会を開催しています。関大の卒業生、および関大に興味もしくは縁がある方も大歓迎です。会員数も着実に増えております。皆様の連絡をお待ちしています。

☒ tanakaa@myanmar.com.mm(田中)

**関西学院大学 OB ・ OG 会**

関学OB・OG会では隔月で懇親会を行っています。ご縁のある方はまずはご連絡下さい。ゴルフもやっています！

☒ ryosuke.ozawa@sumitomocorp.com(小澤)

**ヤンゴン甲南会 (甲南大学同窓会)**

甲南に縁のある方の集まりを不定期ながら開催しております。異国の地で是非親睦を深めましょう！

☒ tsuzaki.motohiro@gmail.com(津崎)

**ヤンゴン都立西高会**

7月に「ヤンゴン都立西高会」が発足致しました。発足メンバーは4名、32期(80年卒)～49期(97年卒)です。西高の教育理念「文武二道」を実践しているメンバーで、ピールの飲み会・テニス・ゴルフ等々やっています。

☒ hattori@d-rental.com(服部)

**ヤンゴン湘友会 (湘南高校同窓会)**

先日、有志6名で第一回ヤンゴン湘友会を開催しました。今後不定期でヤンゴン湘友会を開催します。湘南高校の卒業生や関係者の方、是非ご連絡ください。定期的にミャンマーにご出張にいらっしゃる方や短期滞在の方も大歓迎です。

☒ to.sezaki@gmail.com(瀬崎)

**ヤンゴン和僑会**

世界12地域に拠点を設立。各国の日本人企業家や起業を目指す同志達の非営利組織です。『相互扶助』を理念に、各国の企業家やビジネスマンと交流・活動をしています。10月には、東商との懇親交流会を開催しました。和僑会の勉強会や定例会に一度参加してみませんか？

☒ yukow.haraschedule@gmail.com(若松)

**G-NABU 会ゴルフ**

当会は決して怪しい会ではありませんぞ〜(-\_-)-y-^^明るく楽しく元気よく〜、をモットーに昼夜問わず活動中(人<人) 毎週日曜日は練習会、毎月・月例会も行います。2月の月例会優勝者はBase-Kの三輪さんでした。この所不振でしたが見事に復活優勝〜。当会は老若男女問わず手を問いません。みんなで楽しくLet's Enjoy Golf〜(\*^o^)^先ずはメールください〜い(人、人)ノ☒ y\_wada@just-fashion.co.jp(和田)



**ヤンゴン卓球の会**

乾季になり動きやすい季節になりました。白球を追いかけてスマッシュ！基本はオリンピックホテルにて毎週日曜日に活動しています。部員募集中！

☒ t\_kamiyama@issun.jp(上山)

**ヤンゴン剣道部**

剣道部 (UMK) では、部員募集中！小学生以上であれば経験の有無、男女は問いません。毎週月・木曜日、初心者クラス 17:30～18:00中・上級者・成人クラス 18:00～20:00 ゴールデンヒル内体育館で稽古をしています。礼儀正しく・勇ましい日本の武道を体験してみませんか？

☒ yangon.kendo@gmail.com(出崎)

**ヤンゴニアメフトの会 (ヤンゴンフーターズ)**

毎週日曜日に日本人学校で活動しています。フラッグフットボールはアメフトの戦略性はそのままに体当たりを除いて誰でも楽しめるようにしたスポーツです。「思考判断力」「コミュニケーション力」「協調性」が育つとされ、日本の小学校の授業にも取り入れられています。経験・年齢・性別は不問、ジュニアチームもどんどん上手くなっていま

す！

☒ hisakazu.maeda@mm.panasonic.com(前田)



**ヤンゴン野球の会 (サムライズ)**

毎週週末にチャイカサングランド(地図上の元競馬場の場所です)で練習や紅白戦を行っています。1月下旬にはシンガポールへの遠征も企画中！少しでもやったことがある方なら楽しんでくれると思いますので、是非ご参加を！

☒ haga@growth.bz(芳賀)

**ヤンゴン・ゴールデン・エレファントズ (YGE)**

在ミャンマーの日本代表チーム、YGEラグビー部(大人、子供チーム)は共に闘うラガーマン、マネジャーなどを募集しています。ご興味ある方は、下記までご連絡ください。毎週土曜日午後4時〜、ヤンゴン日本人学校をベースに練習をしています。随時、レストラン藤の坊で懇親会をしています。

☒ xyanny@kg8.so-net.ne.jp(梁井)

**サーフィン好きの集い**

ヤンフィンの海は透明度もソコソコで、気持ちよくサーフィンできますよ。サーフィン後のビールとイカの一晩干しも良い具合ですので、御一緒にいかがでしょうか？

☒ tomoyuki\_tanaka@konoike.com.mm(田中)

**ハレーボール部**

現在部員を募集中です。経験の有無や老若男女を問いません。誰でも気軽に出来るスポーツです。練習はソフト・バレーが火曜日の6時半から日本人学校で。普通のバレーが土曜日の6時からやっています。日頃のストレスや運動不足の解消に最適です。

☒ kobatake.setsujiro@gmail.com(小島)

**ヤンゴン混声合唱団**

【団員募集】皆さん一緒にコーラスをやりましょう！老若男女、初心者経験者共に大歓迎。古典合唱から」ポップの合唱版、単独ステージや公共集団との共演が、あなたを待ちしています。毎週土曜日 15:00~16:30 に日本人学校で！詳細下記。

☒ sato-kaz@marubeni.com(事務局 佐藤)

**ヤンゴン吹奏楽愛好会**

毎週土曜、17時～19時30分で日本人学校にて練習をしています！初心者・経験者問わず大歓迎です、練習後の懇親会もほば欠かさず行っておりますので、ご興味持ちの方はお気軽に見学にいらしてください！(写真は昨年12月Japan Heart 様にて行ったクリスマスコンサートです)

☒ ygnbrass@gmail.com(中村)

新しいメンバーも増え、和気あいあいとした楽しい会にしていきたいと思ひます。日本でクラスを受講していなくても、ご縁が少しでもある方は、気軽にご連絡下さいませ。



**ヤンゴン赤ヘル会**

当会では、「広島東洋カープ」を愛するメンバーが月に1度集まり、和気あいあいと交流しています。広島県にゆかりのある方も大歓迎。お気軽

にご参加ください。不定期でパブリックビューイングも開催しております。

☒ nobitanerv@gmail.com/ homma@kurihalant.co.jp(本間)

**ジュエカン鍋食事会**

いよいよ今年もテインジャンがまもなく始まります。1年の行いを省みながら、みなさん明るく新年を迎えましょう。毎週水曜日ジュエカンホットポット ナナトウラン店でみんなで鍋をつつきながら、和気藹々お話をしながら盛り上がりませんか？

☒ ryotakeish@outlook.jp(武石)

**僧院日本人ボランティア**

毎週土日にやっている僧院の日本語ボランティアで、少人数での会話練習を手伝ってくれる方を募集しています！教えるという感じではなく、日常会話を楽しんでいただけ

れば結構です。時間は18時30分からです。

☒ t\_kamiyama@issun.jp ☒ 09-420016788(上山)

**スターシティ会**

じわじわと人が増えているスターシティ。欧米人もかなり増えてきました。いつも同じグループで活動されている方や、私のように1人で夕飯を食べずにいる方、ご家族でのご参加、どんな方でも歓迎です。毎回参加者も増えており、新年会でも仕事・所属に関係なく、笑いの絶えない時間を過ごしました(今後も月1回程度、ご飯会・ゴルフなどで交流を)。次回は2月中旬の週末のご飯会を予定！お気軽にご連絡をお待ちしております!!

☒ kitazawa.jactive@gmail.com(北澤)

**ラテンな会**

「ラテンな会」はラテン好きな方々の集まりです。ラテン圏にゆかりのある方、ご興味がある方、どなたでも大歓迎です。美味しい中南米料理とお酒を楽しみましょう！次回は3月17日を予定しております。ご連絡をお待ちしております。

☒ tkata.myn@gmail.com(片岡)

**ミャンマー・ラオス会**

ラオスにゆかりのある方、興味がある方、ラオスを理由に飲みたいだけの方も歓迎！旅行を予定されている方も是非。毎月第二週目に、ヤンゴンで楽しく飲んでいます。参加をお待ちしています！

☒ saorif2517@gmail.com(藤本)

**ミャンマー・ベトナム会**

ミャンマー、ベトナム両国にゆかりの有る方、無い方、問いません！ひとまず一度ご連絡ください〜。

☒ tokaido53take@hotmail.co.jp(永田)

**一番会**

ヤンゴン駐在員の憩いの場で、心の拠り所だった「一番館」さんが20年の歴史に幕を下ろして早半年。そこに行けば誰かに会える、そんな場を楽しみに毎日通っていた人々は今どうしているのか？そんな思いから常連客だった方々で「一番会」が発足しました！月に一度集まり伝説の店一番館での思い出を語り合っています。

☒ ichibankai2016@gmail.com(せきや・かとう)

**ヤンゴン日本語教師会**

日本語教育に関わりのある方や興味のある方の集まりです。毎月、食事会と学習会を行っています。ご興味のある方はぜひ一度ご連絡ください。

ミャンマーの“使える”情報誌

効果  
抜群! MYANMAR  
JAPONの広告



持ち歩き  
常備率  
No.1

信頼度抜群。  
ミャンマーの“使える”ビジネス情報誌  
月刊誌だからビジネスチャンスを見逃しません!

ミャンマーのビジネスマン支持率No.1メディアといえば、「ミャンマー・ジャポン」(MJ BUSINESS)。  
ヤンゴンでのビジネスシーンに欠かせない情報を網羅し、注目度は抜群。  
ビジネスニュースから政治経済、企業のトップインタビュー、ゴルフレッスンまで“使える情報”が満載です。  
ミャンマーでの事業活動に必携の一冊!

Business & Economy  
MYANMAR plus  
JAPON

ビジネス  
ニュース!  
毎月更新!

日本のビジネスを  
ミャンマー人と企業へ紹介する情報誌!  
MJ BUSINESSのミャンマー語・英語版!

MJ BUSINESSの人気コンテンツをミャンマー語、英語に翻訳した「ミャンマー・ジャポンプラス」(MJ plus)。  
ミャンマーや日本のニュースをミャンマー人のビジネスマンへわかりやすく掲載。  
経済人のインタビューや独自の視点からのビジネスニュースも報じ、  
ミャンマー人経営者やマネージャー層に届けます。ミャンマーでのビジネス展開にご活用ください。



配布先  
ヤンゴン市内の主なホテル・レストラン、ヤンゴン国際空港、JETRO、JICA、日本大使館の他、  
日本国内の駐日ミャンマー大使館、東京商工会議所をはじめとする全国の主な商工会議所、  
日本アセアンセンター、地銀協会など200か所以上  
発行日 毎月20日 発行部数 18,000部(日・韓同時印刷)  
配布地域 ヤンゴン・ネビドー・マンダレー・日本全国



配布先  
シティマート、オーシャン、マーケットプレイス全店、ヤンゴン国際空港、  
ミャンマー国際航空(MAI)、KBZ銀行、CB銀行の他、  
ホテル、レストラン、NLD全国会議員およびミャンマー人企業オーナーへ直送  
発行日 毎月5~7日 発行部数 15,000~18,000部  
配布地域 ヤンゴン・ネビドー・マンダレー

広告掲載に  
関するお問合せ  
✉ info@myanmarjapon.com ☎ 09-3101-9178  
5F, Sakura Tower 339 Bogyoke Aung San Rd. Kyauktada T/S, Yangon 担当: 下山・シートウー 日本語・英語  
ミャンマー語対応!

あなたはちゃんと見れていますか?

見方によって2つの顔が見えます。ビジネスも多角度から見るのが大切です。



農民公益銀行グループの  
ミャンマー専門企業信用調査

FWP  
RESEARCH

エフ・ダブル・ピー リサーチ



農民公益銀行グループ  
FWP RESEARCH

●本社 / #307, 3rd Floor, Hledan Center, Kamaryut T/S, Yangon  
TEL 099-7979-7786  
●日本支社 / 東京都江東区富岡1-26-17 〒135-0047  
TEL 03-3641-8998 FAX 03-5875-8403  
E-mail info@fwpresearch.com

進出支援・信用調査・マーケットリサーチ

まずはお気軽にご相談ください。

TEL 094-5210-2233  
099-7878-7786  
ミャンマー国番号 +95 (担当:木下)

ミャンマー  
進出支援も  
お任せ

# 厳選 お役立ちページ

# LISTING

※営業時間・休日等は予告なく変更される場合があります（情報は2017年3月15日時点のものです）。

【店舗・施設関係者各位】 営業時間や連絡先等の変更はお伝えください。
edit@myanmarjapon.com

☆…日本人会の特典割引あり（5%～10%、店舗によって条件は異なる）

🗺…JCBカードのご利用可能な店舗（一部優待割引あり）

**KIRIN** …KIRIN ICHIBAN ドラフトビール取扱い店舗

## 🍴 グルメ・飲食店

### 日本料理

**あじさいーめん (AJISAI)** 🗺 **MAP P26-B3**

No.99, Shwe Taung Tan Street, Lanmadaw Township, Yangon
📞 09-450040795 / 09-5135282
🕒 10:00～22:00 無休

**AJISHIN 味心** 🗺 **MAP P24-C1** 🚩 **KIRIN**
No.192, Kabar Aye Pagoda Road, Myanmar Plaza, 4th Floor, Rm-403, Bahan Township, Yangon
📞 09-970890390
🕒 10:00～23:00 無休

**あないも (ANAIMO)** 🗺 **MAP P27-D2** **KIRINA** ☆
300, Mahabandula Park Street, Kyauktada Township, Yangon
📞 01-378022
🕒 11:30～14:00 / 17:30～22:00 日曜休（土曜は夜のみ）

**あないもキッチン (Anaimo’s Kitchen)** 🗺 **MAP P25-D3**
No(70), Kyitekasan Rd, Tamwe Township, Yangon
📞 09-250437706
🕒 10:00～19:00 土日曜休

**エイツ (YHET’S SUSHI&SOBA)** 🗺 **MAP P27-D3** 🚩 **KIRIN**
No.57, Ground Floor, 37th Street (Lower Block), Kyauktada Township, Yangon
📞 01-377212 / 01382035
🕒 11:00-23:00 (L.O.22:00) 無休

**いずみ (IZUMI)** 🗺 **MAP P24-A2** ☆ 🚩
8G Diamond Condominium, Pyay Road, Kamaryut Township, Yangon
📞 09-260911585 / 09421144386
🕒 11:30～14:00 / 17:30～22:00 不定休

**うれしいキッチン (URESHI KITCHEN)** 🗺 **MAP P24-A2** ☆
Corner of Kyun Taw Road & Nar Nat Taw Street, Kamaryut Township, Yangon
📞 01-536496
🕒 10:00～22:00 無休

**江戸鮎 (EDOZUSHI)**
(1) 🗺 **MAP P24-B2** 🚩 **KIRIN**
No.290-B, U Wisarya Road, 10 Ward Kamaryut Township, Yangon
📞 09-259040853
🕒 11:00～14:30 / 17:30～23:00 日曜 17:00～21:00 無休
(2) 🗺 **MAP P29-A2** 🚩
A-1,Star City, Kyaik Khauk Pagoda Road, Thanlyin Township,Yangon
📞 056-23150～53 / 056-23313～318 (Ext-1183) / 09-2560-75020
🕒 11:00～21:00 無休

**おいしい寿司 (OISHII)**
(1) 🗺 **MAP P26-C3**
No.98, Latha Street (Middle Block), Latha Township, Yangon
📞 01-708685
🕒 10:00～22:00 無休
(2) 🗺 **MAP P26-B3**
No.69, Shwe Daung Tan Street (Middle Block), Lanmadaw Township, Yangon
📞 09-31287053
🕒 10:00～21:30 無休
(3) 🗺 **MAP P24-C2** **KIRIN**
No(28-A), Kokine Summit Pool Street, Bahan Township, Yangon
📞 01-546633
🕒 10:00～22:00 無休
(4) 🗺 **MAP P24-A3**
No.77-B,Shinsawpu Street,Sanchaung Township,Yangon
📞 01 510205/01 510206
🕒 10:00～22:00 無休

**大阪王将 (OSAKA OHSHO)** **KIRIN** 🚩
(1) 🗺 **MAP P25-D3**
No.256, Kyaik Ka San Street, Tamwe
📞 09-258-6766-11
🕒 10:00～22:00 無休
(2) 🗺 **MAP P27-E2**
No.73,Yae Kyaw Street, Pa Zun Taung Township, Yangon
📞 09-258676622
🕒 9:00～21:00 無休
(3) 🗺 **MAP P26-B1**
No.330, Yangon International Hotel Compound, Ahlone Road, Dagon Township, Yangon
📞 09-258676633
🕒 6:00～翌 2:00 無休

**おおたけ (OTA-KE)** 🗺 **MAP P24-C3** 🚩
Kandawgyi Palace Hotel Kan Yeik Thar Rd, Yangon
📞 01-249255-9 (Ext-7444 / 7999)
🕒 11:30～14:30 / 18:30～22:30 無休

**神楽 (KAGURA JAPANESE RESTAURANT)** 🗺 **MAP P26-B1**
No.330, Ahlone Road (Inside of Yangon International Hotel), Ahlone Township, Yangon
📞 01-2316001～4
🕒 11:00～22:30 日曜休

**勝 (KATSU)**
(1) 🗺 **MAP P27-D2**
No.B-2, Aung San Stadium(North Side), Yangon
📞 01-381233 / 09-250402200

🕒 11:30～14:00 / 17:30～22:00 第 2 ・ 第 4 日曜休
**(2) (ネビドー)** 🗺 **MAP P28-A2**
No (164), Theriyadanar Shopping Complex, Zabutheri Township, Naypyitaw
📞 067-421368 / 09-253227579
🕒 10:00～14:00/17:00～21:00 日曜休

**鎌倉 (KAMAKURA)** 🗺 **MAP P26-A2** 🚩 **KIRIN** ☆
1 Floor, HOTEL KAN KAW, No.93(A), Hin Si Kone Street, Ahlone Township, Yangon
📞 01-228566 (Ext.122)
🕒 7:00～9:30 / 11:00～14:30 / 17:00～23:30 無休

**鎌倉マリーナ (KAMAKURA Marina)** 🗺 **MAP P23-B3** 🚩
(Inside of Marina Residence) 8 Kaba Aye Pagoda Road, Ward No.10 Mayangone Township, Yangon
📞 01-650651 (Ext.8100) / 09-420048231
🕒 11:30～14:00 / 17:30～22:00 無休

**きんさくら (KIN SAKURA SUSHI)** 🗺 **MAP P27-D3**
BAK, Olympic Tower, First Floor, Bo Aung Kyaw Street, Kyauktada Township, Yangon
📞 01-256720 / 09-5147840 / 09-250150816
🕒 11:00～21:00 無休

**月光 (GEKKO)** 🗺 **MAP P27-D3** 🚩 **KIRIN**
535, Merchant Street, Kyauktada Township, 4th Quarter, Yangon
📞 01-386986
🕒 9:00～23:00 無休

**鯉昇 (KOINOBORI)**
(1) 🗺 **MAP P27-D2** **KIRIN**
No(285), Bandoohla Panchan Street, Upper Block, Kyaukhthada Township, Yangon
📞 097-95274691
🕒 11:00～24：00
(2) 🗺 **MAP P29-A2**
Wing(B), Star City, Kyaik Khauk Pagoda Road, Thanlyin Township, Yangon
📞 09-262358468
🕒 11:00～23:00 無休

**コウサン 19 ストリート (Ko San 19th St.)** 🗺 **MAP P26-C3**
108, 19th Street, Latha Township, Yangon
📞 09-428038032
🕒 12:00～24:00無休

**コウサンカフェ (Ko San Cafe)** 🗺 **MAP P24-A1**
18, U Tun Lin Chan Street, Hledan, Yangon
📞 01-503232
🕒 9:00～23:00 無休

**焼肉 神戸屋 (KOBEYA)** 🗺 **MAP P24-A1** ☆ 🚩 **KIRIN**
615(B), Marlar Street, Pyay Road, Kamaryut Township, Yangon
📞 01-535072 / 09-420015401
🕒 15:00～23:00 無休

**胡蝶 (KOCHO) / 北海道ラーメン (HOKKAIDO)** 🗺 **MAP P25-D2** ☆ 🚩 **KIRIN**
5-4, U Chit Maung Housing, Tamwe Township, Yangon
📞 09-254191597
🕒 11:30～14:00 / 17:30～22:00 無休

**琥珀 (KOHAKU)** 🗺 **MAP P25-D3** ☆ 🚩 **KIRIN**
(Chatrium Hotel) No.40, Natmauk Road, Tamwe Township, Yangon
📞 01-544500 (Ext.6231)
🕒 11:30～14:30 / 18:00～22:30 無休

**桜 (SAKURA)** 🗺 **MAP P27-D3**
150, 40th Street (Lower Block), Kyauktada Township, Yangon
📞 01-245160
🕒 12:00～15:00 / 17:00～21:30 日曜休

**しゃかりき 432” (Shakariki 432”)** 🚩 **KIRIN**
(1) 🗺 **MAP P22-B3**
No.51/D, Kabaraye Pagoda Road,10th Quarter (Inside of Super Hotel 1st Floor) Mayangone Township, Yangon
📞 09-975562131
🕒 6:30～24:00
(2) 🗺 **MAP P25-C1**
Building-215 Room (8), Yan Shin Street, Yankin Township, Yangon
📞 09-45222352
🕒 11:00～23:00 無休

**J’S DINNING** 🗺 **MAP P27-D2** **KIRIN**
Anawratha Rd, Between 40th St and Bo Aung Kyaw St, Kyauktada Towpship, Yangon
📞 09-979143403
🕒 9:00～21:00 無休

**シアワセスジ (SHIAWASE SUSHI)**
(1) 🗺 **MAP P27-C2**
No.38-40/1(A), Boyarnyunt Street, Dagon Township, Yangon
📞 09-251046434 / 09-450046434
🕒 10:00～21:30 無休
(2) 🗺 **MAP P26-C3** **KIRIN**
No.54, Latha Road, Lower Block, Latha Township, Yangon
📞 09-794304077 / 09-450046434
🕒 10:00～22:00 無休

**四季亭 (SHIKI-TEI)** 🗺 **MAP P27-C2** 🚩 **KIRIN**
(Park Royal Yangon), No.33, Alan Pya Phaya Road, Dagon Township, Yangon
📞 01-250388 (Ext.8119)
🕒 11:30～14:30 / 17:00～21:30 無休

**ジャパンジャパン (JAPAN JAPAN RESTAURANT)** 🗺 **MAP P27-D2**
No.253, Pansodan Upper Block, Kyauktada Township, Yangon
📞 09-5130016 / 09-49577448
🕒 11:00～22:30 無休

**新橋横丁 (SHINBASHI YOKOCHO)** 🗺 **MAP P27-E3** 🚩
No(80), 50th Street (Middle Block) Ward (1), Pazundaung Township, Yangon
📞 01-201689 / 09-26331-0909
🕒 11:00～14:00 / 17:00～22:00 無休

**すしー (SUSHI ICHI)** 🗺 **MAP P26-B2** 🚩
No.105, Phone Gyi Road (Middle Block), Lanmadaw Township, Yangon
📞 01-218282～4
🕒 10:00～22:00 無休

**寿司ハウス (SUSHI HOUSE)**
(1) 🗺 **MAP P23-C2** **KIRIN**
No.247/269 B, Room 001, Build C, Delta Plaza, Middle Shwe Gon Daing Street, Bahan Township, Yangon
📞 01-552772
🕒 11:00～22:00 無休
(2) 🗺 **MAP P26-B2**
No(45),Room B-023, Basement (B1), Tawwin Center, Pyay Road, Dagon Township, Yangon
📞 01-8600111(Ext-1123)
🕒 9:00～21:00 無休

**匠家 (Takumiya)** 🗺 **MAP P24-A2** 🚩 **KIRIN**

Novotel Yangon Max, 4th Floor, Kamayut Township
📞 09-261766526 / 09-261766525
🕒 11:00～14:00 / 17:30～21:30 無休

**CHO JAPANESE DINING & BAR** 🚩
(1) 🗺 **MAP P24-B2**
No.91M, Than Lwin Road, Bahan Township, Yangon
📞 09-258223223 / 09-440859574
🕒 11:00～14:30/17:30～22:00 無休
(2) 🗺 **MAP P24-C1**
Level(1), Garden Wing, Beside Lobby Lounge (Inside of Sedona Hotel)
📞 09 258 322 223/09 261 322 223
🕒 Lunch 11:30～14:30 / Tea Time 14:30～18:00 / Dinner 18:00～23:00 / Bar 11:00～23:00 無休

**鐘完 (TEKKAN)** 🗺 **MAP P24-C2** 🚩 **KIRIN**
No(20), Rm-01, City Channel complex, Pearl Street, Bahan Township, Yangon
📞 09-31062647 (11:30～14:00)
🕒 11:30～14:00 / 17:30～23:00（ラストオーダーは 22:30） 無休

**天理スタミナラーメン (TENRI STAMINA RAMEN)** 🗺 **MAP P26-A1** 🚩
24, Baho Street, Ahlone Township, Yangon
📞 09-73238771
🕒 10:00～22:00 無休

**てんぷら黒川 (TEMPURA KUROKAWA)** 🗺 **MAP P24-B3** 🚩 **KIRIN**
No(99), West Shwegone Daing St, Bahan TSP, Yangon
📞 092-5344-0001
🕒 11:00～14:00 / 17:00～22:00 日曜休（土曜は夜のみ）

**Htoo San** 🗺 **MAP P26-B3** **KIRIN**
No.789, Maharbandoola Road(In Front of China town City Mart), Lanmadaw Township,Yangon
📞 01-229265 / 09-783601091 / 09-799601091
🕒 9:00～15:00 / 17:00～23:00 無休

**友寿司 (TOMO)** 🗺 **MAP P26-B3** 🚩
No.702, Mahabandoola Street, Latha Township, Yangon
📞 01-251302
🕒 10:00～22:00 無休

**とんかつ (TONKATSU)** 🗺 **MAP P23-A3**
No.144(D), Innseln Road, Sin Yaetwin Street (Bus Stop), Kamayut Township
📞 09-791445536 / 01-511535
🕒 11:00～15:00/17:00～22:00 第 2 ・ 第 3 土曜休

**TRY** 🗺 **MAP P26-B3**
No.B (01-11), Lanmadaw St, Latha Township, Yangon
📞 09-799888555
🕒 9:00～23:00 無休

**ながさき亭 (NAGASAKI TEI)** 🗺 **MAP P22-B2** **KIRIN**
No.56(B), Thiri Marlar Street, 7.5mile, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon
📞 01-661350 / 09-5133506
🕒 11:30～14:30 / 17:30～22:00 火曜休

**ハロー (HELLO)**
(1) 🗺 **MAP P24-A2**
No.2,Room-3,Namattaw Road, Kamaryut Township, Yangon
📞 01-514010
🕒 10:00～22:00 無休
(2) 🗺 **MAP P24-A2**
2nd Floor, Junction Square, Yangon
📞 01-527242(Ext-3026)
🕒 9:00～21:00 無休

**美心 (BUJIN)** 🗺 **MAP P27-C2** 🚩 **KIRIN**
No (26-B), Yaw Min Gyi Street, Dagon Township, Yangon
📞 01-252261
🕒 17:30～23:00 日曜定休

**びっくり (BIKKURI SUSHI & SASHIMI JAPANESE RESTAURANT)** 🗺 **MAP P25-D3** **KIRIN**
No.16, Natmauk Road,Tamwe Tsp,Yangon
📞 09-799566917 / 09-36714873
🕒 10:30～22:30 無休

**日菱 (HIMARI MYANMAR)** 🗺 **MAP P24-C2** 🚩 **KIRIN**
Pearl Condo, Block D, Ground Floor, Units G-10, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon
📞 09-775330494
🕒 11:30～14:00 / 14:00～22:00 無休

**ファミリー寿司 (FAMILY SUSHI)** 🗺 **MAP P25-D2** ☆
Room104, Building 27, U Chit Maung Housing, U Chit Maung Street, Tamwe Township, Yangon
📞 09-73119456 / 09-5077223
🕒 11:00～22:00 無休

**ふくろう (DINING FUKUROU)** 🗺 **MAP P22-B3** 🚩 **KIRIN**
No.37, Kabar Aye Pagoda Road, Inside of Inya Lake Hotel, Yangon
📞 09-260031197/09-420231330
🕒 11:00～22:00 無休

**武士道 (BUSHIDO)** 🗺 **MAP P27-C2** **KIRIN**
No.75/AB, Boyar Nyunt Street, Dagon Township, Yangon
📞 09-459190088 / 09-459190101 / 09-787173120
🕒 10:00～22:00 日曜休

**藤の坊 (FUJINOBO)** 🗺 **MAP P24-C2** 🚩 **KIRIN**
(Cherry Hills Hotel) No 520/4 A, Kabar Aye Pagoda Road, Shwegon Daing, Bahan Township, Yangon
📞 09-450067052
🕒 6:00～9:30 / 11:30～14:00 / 17:00～22:30 無休

**フジレストラン (FUJI JAPANESE RESTAURANT)**
(1) 🗺 **MAP P24-A2**
37, Hanthawaddy Road, Kamaryut Township, Yangon
📞 09-73022338 / 01-514776
🕒 11:00～21:30 無休
(2) 🗺 **MAP P24-B2** 🚩
Market Place, Bahan Township, Yangon
📞 09-73022337
🕒 9:00～21:00 無休
(3) 🗺 **MAP P24-A2**
Junction Square
📞 09-261767259
🕒 9:00～21:00 無休

**ふるさと (FURUSATO)** 🗺 **MAP P24-B3** 🚩
No.137, West Shwe Gon Daing, Bahan Township, Yangon
📞 01-556265 / 09-73081914
🕒 11:00～14:00 / 17:00～22:00 無休

**平和なラーメン (HEIWA na JAPANESE RESTAURANT)** 🗺 **MAP P27-C2**

No.207, 32 Street, Upper Block, Pabedan Township, Yangon
📞 01-375931 / 09-5164287
🕒 10:00～22:00 無休

**北海道 (JAPANESE RESTAURANT HOKKAIDO)** 🗺 **MAP P24-C2** 🚩 **KIRIN**
No.24/26,Kabar Aye Pagoda Road, Golden Hill Tower (A) Bahan Township, Yangon
📞 09-250537315 / 01-558616
🕒 11:00～14:00 / 17:00～21:30 無休

**ポポイス (PoPoys)** 🗺 **MAP P26-C2**
No.284/286, Yaw Min Gyi Street, Dagon Township, Yangon
📞 01-242433
🕒 10:00～22:00 無休

**角 (Horn)** 🗺 **MAP P24-B2** 🚩
No.(33-A),Golden Valley Street,Quarter(2),Bahan Township, Yangon
📞 09-785188825 / 01-513404
🕒 11:00～23:00 無休

**松太郎 (Matsutaro)** 🗺 **MAP P22-C3**
No(33-A), Thit Sar Road, South Okalapa Township, Yangon
📞 09-793890511
🕒 10:00～21:00 (LO 20:00) 無休

**マル (GRILL RESTAURANT MARU)** 🗺 **MAP P26-B2** 🚩
No.134 Ground Floor, Shwe Taung Tan Rord, 7 Quarter, Lanmadaw Township, Yangon
📞 01-1221568 / 09-420308350
🕒 11:30～14:00 / 17:30～22:00 無休

**まんぷく (MANPUKU)** 🚩
(1) 🗺 **MAP P26-B1**
30, Sagawar Street, Dagon Township, Yangon
📞 09-8300426 / 09-5046736 / 09-970137546
🕒 15:00～22:00 無休
(2) 🗺 **MAP P23-C3**
No.26/26-E, Aung Zay Ya Road, Kyauk Kone, Yankin Township, Yangon
📞 09-961555966 / 09-96155977 / 09-8300426
🕒 15:00～22:00 無休

**みちのく MICHINOKU** 🗺 **MAP P25-C1** 🚩 **KIRIN**
No.81/B, New University Avenue Road, Bahan Township, Yangon
📞 01-400725 / 09-787400725
🕒 11:00～14:00 / 17:00～22:00 無休

**味好ラーメン (MIYOSHI RAMEN)** 🗺 **MAP P27-C2** ☆
42/E, Bo Yar Nyunt Street, Dagon Township, Yangon
📞 09-420098866
🕒 11:00～15:00 / 17:00～22:30 日曜休

**焼肉 深川 (YAKINIKU FUKAGAWA)** 🗺 **MAP P29-A2** 🚩
A-1,Star City, Kyaik Khauk Pagoda Road,Thanlyin Township, Yangon
📞 056-23150～53 / 056-23313～319 (Ext-1184) / 09-453912425
🕒 11:00～21:00 無休

**山小屋 (YAMAGOYA RAMEN)** 🗺 **MAP P27-E3**
No.214,Bo Myat Htun Road, Jade Condo,Botahtaung Township, Yangon
📞 09-770910107
🕒 11:00～14:00 / 17:00～22:00 無休

**横綱 (YOKOZUNA)** 🗺 **MAP P27-E3** **KIRIN**
G-4,Bo Myat Tun Tower, Corner of Mahar Bandoola Road & Bo Myat Tun Road,Botahtaung Township, Yangon
📞 09-777445009
🕒 11:30～14:00 / 17:00～22:30 (LO 22:00) 日曜休

**リトルトーキョウ (LITTLE TOKYO)** 🗺 **MAP P22-B3**
10(D), khabong Road, Hlaing Township, Yangon
📞 09-73185168 / 09-780363365
🕒 10:30～22:00 無休

**ラーメンバー (Ramen Bar)** 🗺 **MAP P24-C2**
No.17/A, Kabar Aye Pagoda Road, Bahan Tsp,Yangon
📞 09-788196631
🕒 11:00～23:00 無休

**居酒屋 龍太 (RYUTA)** 🗺 **MAP P27-D2** **KIRIN**
No.249-B, Ground Floor, Corner of 40th Street & Bogyoke Aungsan Road, Kyauktada Township, Yangon
📞 09-250191419
🕒 17:00～23:00 火曜休

**蓮 (REN)**
(1) 🗺 **MAP P25-C2** **KIRIN**
53, Sayarsan Street, Bahan Township, Yangon
📞 09-794047411
🕒 11:00～24:00 無休
(2) 🗺 **MAP P2**



FMI Air



Fly with FMI Air

[www.fmiair.com](http://www.fmiair.com)

トップクラスのサービス。ネット予約も簡単、安心!

FMI Air Head Office

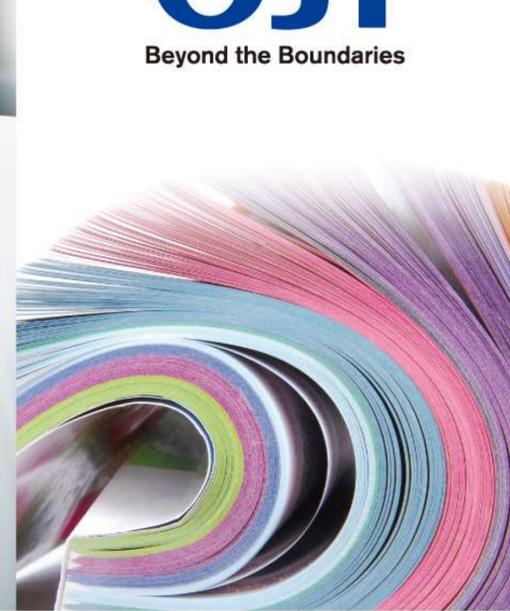
FMI Center, Level 9, Room 904/905No.380, Bogyoke Aung San Rd, Pebedan Township, Yangon

Tel: +95-1-373537 | [marketing@fmiair.com](mailto:marketing@fmiair.com)



OJI

Beyond the Boundaries



森をつくる、紙でつくる、想いをカタチに。

王子ホールディングスは143年前の創業以来、森と水と共に生きてきました。

森を創る植林事業、森の木から作る製材事業、木材から作られたパルプからできる製紙事業、

段ボール、紙おむつ、ティッシュ事業等、そして森の水を浄化する水関連事業など

森から始まり、紙で作り出す、お客様のことを想い新たな生活の豊さをカタチにしていく、

領域を超えた事業展開を志としています。

OJI MYANMAR PACKAGING

Unit No6.20F,HAGL Myanmar Center Tower192, Kabar Aye Pagoda RD,Bahan T/S, Yangon

# SONY



CONNECT YOUR WORLD WITH SONY'S ANDROID TV™

BRAVIA 2016 COLLECTION  
**BE MOVED**

## BRAVIA

